

# *Micro Hi-Fi Component System*

---

Betjeningsvejledning \_\_\_\_\_ **DK**

Käyttöohjeet \_\_\_\_\_ **FI**



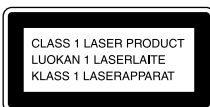
*CMT-EP505  
CMT-EP404*

## ADVARSEL

### For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at undgå elektrisk stød må kabinettet ikke åbnes. Overlad alle reparationer til kvalificeret personale.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt.

Denne etiket er placeret under bunden.

For at forhindre brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc. Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

Undlad at anbringe objekter fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.



Smid ikke batterierne i skraldespanden, men bortskaf dem i henhold til reglerne om bortskaffelse af kemisk affald.

## Om denne vejledning

Instruktionerne i denne vejledning er til CMT-EP404 og CMT-EP505. CMT-EP505 er den model, der bruges i illustrationerne.

# Indholdsfortegnelse

## Liste over knapplaceringer og henvisningssider

Hovedenhed .....	4
Fjernbetjening .....	5

## Kom godt i gang

Tilslutning af systemet .....	6
Isætning af to batterier, størrelse AA (R6), i fjernbetjeningen .....	7
Indstilling af uret .....	7

## Cd

Ilægning af cd'en .....	8
Afspilning af cd'en	
— Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge/Gentaget afspilning .....	8
Programmering af cd-sporene	
— Programmeret afspilning .....	9

## Tuner

Forudindstilling af radiostationer .....	10
Lytte til radioen	
— Forudindstilling .....	11
— Manuel indstilling .....	12
Brug af radiodatasystemet (RDS)* .....	12

## Bånd

Ilægning af et bånd .....	14
Afspilning af et bånd .....	14
Optagelse på et bånd	
— Cd-synkronoptagelse/Manuel optagelse .....	15
Timer-optagelse af radioprogrammer ..	16

## Indstilling af lyden

Indstilling af lyden	
— MEGA BASS .....	17
Fjernelse af lyden	
— Dæmpning .....	17

## Timeren

Falde i søvn til musik	
— Sleep-timer .....	17
Vågne til musik	
— Daglig timer .....	18

## Displayet

Brug af cd-displayet .....	19
----------------------------	----

## Fejlfinding

Problemer og afhjælpning .....	19
--------------------------------	----

## Yderligere oplysninger

Forholdsregler .....	21
Specifikationer .....	22

\* Gælder kun modellen til Europa.

DK

Sådan bruges denne side

Brug denne side til at finde placeringen af systemets knapper og andre dele, der omtales i teksten.

## Illustrationsnummer

PLAY MODE **17** (8, 9)

Navn på knap/del

Henvisningsside

## Hovedenhed

### ALFABETISK RÆKKEFØLGE

#### A - M

CD **4** (8, 9, 15)  
 DIR\* **17** (14, 15)  
 DISPLAY **2** (12, 19)  
 Display **5** (8, 9, 10, 11)  
 ENTER **16** (7, 9, 10, 11, 13)  
 Fjernbetjeningsmodtager **10**  
 Kassetterum **15** (14)  
 MEGA BASS **8** (17)  
 MUSIC MENU **9** (17)

#### P - Z

PHONES-stik (hovedtelefoner) **18**  
 PLAY MODE **17** (8, 9)  
 PRESET (forudindstilling) +/- **13** (11, 13)  
 RDS/DIR\*\* **17** (13, 14, 15)  
 TAPE (bånd) **3** (14)  
 TIMER-indikator **1** (16, 18)  
 TUNER **6** (10, 11, 12, 15)  
 TUNER MEM **16** (10, 11)  
 TUNING +/- **11** (10, 11, 12, 13)  
 VOLUME (lydstyrkekontrol) **12**

### KNAPBESKRIVELSER

I/⏻ (strøm) **23** (7, 16, 18)

CD

◀▶\* (afspilning) **20** (8, 9)

▶\*\*\* (afspilning) **20** (8, 9)

▶▶▶▶ (gå fremad) **11** (8, 9, 14)

◀◀◀◀ (gå tilbage) **11** (8, 9, 14)

⏸ (pause) **22** (8)

▲ PUSH OPEN/CLOSE (åbn/luk) **7** (8)

■ (stop) **19** (8, 9)

TAPE (bånd)

◀▶\* (afspilning) **20** (14, 15, 16)

▶\*\*\* (afspilning) **20** (14)

▶▶▶▶ (hurtig fremspoling) **11** (14)

● (optagelse) **21** (15, 16)

⏸ (pause) **22** (14)

▲ PUSH OPEN/CLOSE (åbn/luk) **14** (14)

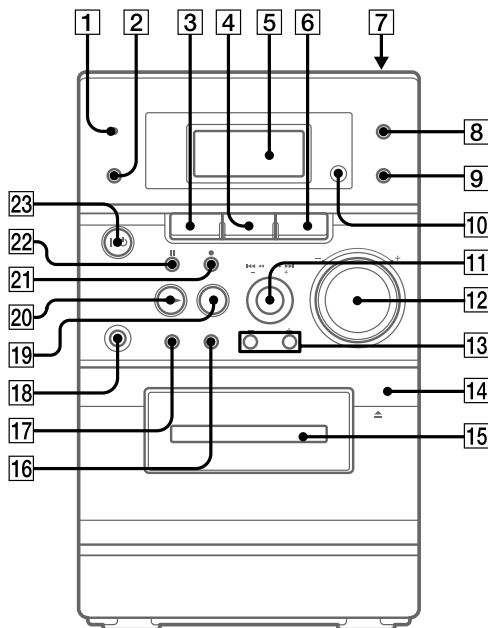
■ (stop) **19** (14, 15)

◀◀◀◀ (tilbagespoling) **11** (14)

\* Kun CMT-EP505

\*\* CMT-EP505, kun europæisk model

\*\*\* Kun CMT-EP404



# Fjernbetjening

## ALFABETISK RÆKKEFØLGE

### A - M

CD **24** (8, 9, 15)  
 CLOCK/TIMER +/- **20** (16, 18)  
 CLOCK/TIMER ON/OFF **2**  
 (16, 18)  
 CLOCK/TIMER SET **3** (7, 16,  
 18)  
 DISPLAY **11** (12, 19)  
 ENTER **14** (7, 9, 10, 11, 13, 18)  
 MEGA BASS **13** (17)  
 MUSIC MENU +/- **16** (17)  
 MUTING **15** (17)

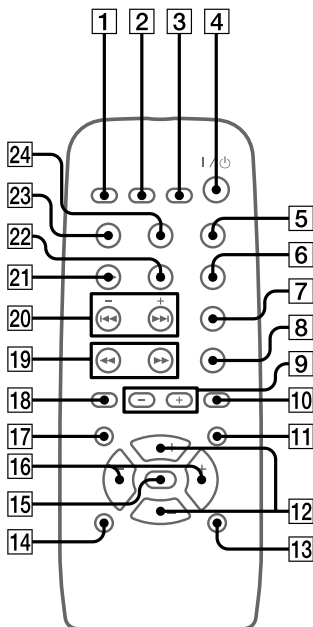
### P - Z

PLAY MODE/RDS/DIR\* **7** (8,  
 9, 13, 14, 15)  
 PRESET (forudindstilling) +/-  
**9** (11, 13)  
 REPEAT (gentaget afspilning)  
**8** (8)  
 SLEEP **1** (17)  
 TAPE (bånd) **23** (14)  
 TUNER/BAND **5** (10, 11, 12,  
 15)  
 TUNER MEMORY **17** (10, 11)  
 TUNING + **10** (10, 11, 12, 13)  
 TUNING - **18** (10, 11, 12, 13)  
 VOL (lydstyrke) +/- **12**

## KNAPBESKRIVELSER

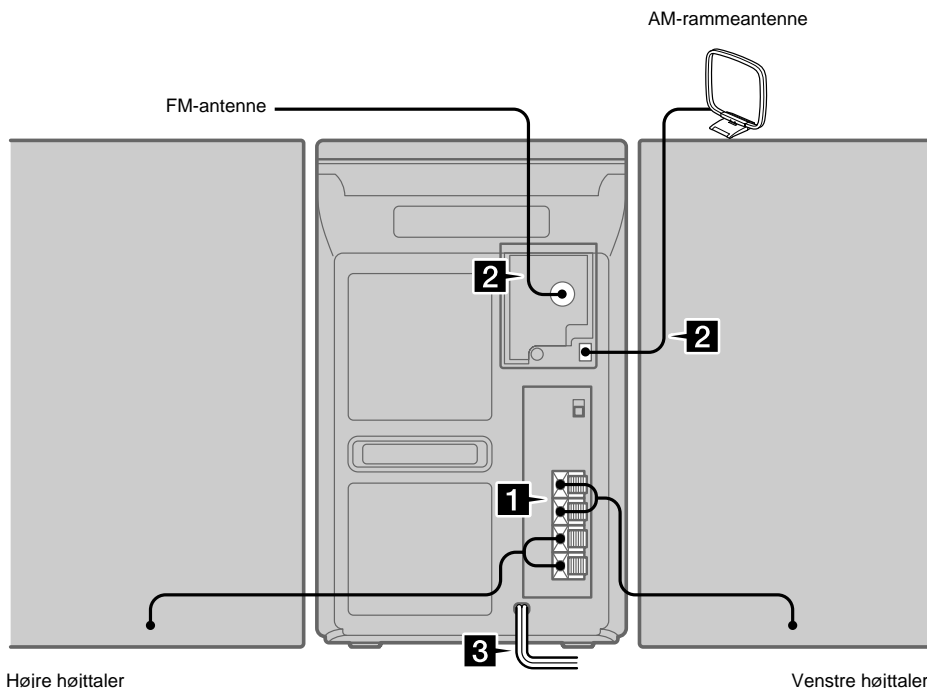
◀\*\* (afspilning) **21** (8, 9,  
 14, 15, 16)  
**◀◀** (gå tilbage) **▶▶**\*\*\* (gå  
 fremad) **20** (7, 8, 14, 15)  
**||** (pause) **22** (8, 14)  
**■** (stop) **6** (8, 9, 14, 15)  
**I/⏻** (strøm) **4** (7, 16, 18)  
**◀◀** (tilbagespoling) **▶▶** (hurtig  
 fremspoling) **19** (8, 14)

- \* DIR-funktionen kan kun bruges i CMT-EP505. RDS-funktionen kan bruges i CMT-EP505, kun europæisk model.
- \*\* ◀-funktionen (baglæns afspilning) kan kun bruges i CMT-EP505.
- \*\*\* Knappen ◀◀/▶▶ kan ikke bruges til båndoptageren i CMT-EP404.



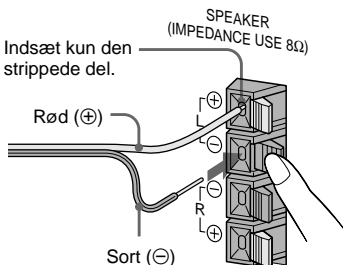
## Tilslutning af systemet

Udfør trin **1** til **2** for at tilslutte systemet ved hjælp af de medfølgende ledninger og tilbehør.



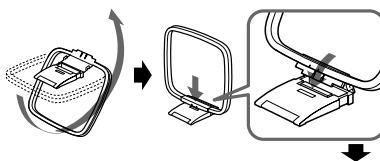
### 1 Tilslut fronthøjttalerne.

Tilslut højttalerledningerne til SPEAKER-bøsningerne, som vist nedenfor.



### 2 Tilslut FM/AM-antennerne (kun CMT-EP505).

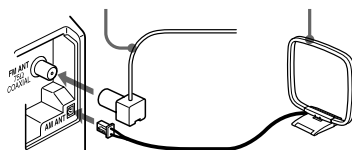
Opstil AM-rammeantennen, og tilslut den.



#### Stiktype **(A)**

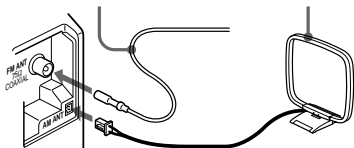
FM-indføringsantennen skal trækkes ud vandret.

AM-rammeantenne



**Stiktype B**

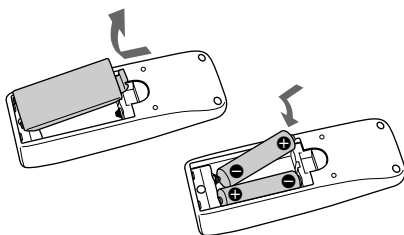
FM-indføringsantennen skal trækkes ud vandret. AM-rammeantenne

**3 Tilslut strømkablet til en stikkontakt i væggen.**

Hvis den medfølgende adapter på stikket ikke passer til stikkontakten i væggen, skal du fjerne den fra stikket (kun for modeller, der er udstyret med adapteren).

Tryk på **I** / **⏻** (strøm) for at tænde systemet.

## Indstilling af to batterier, størrelse AA (R6), i fjernbetjeningen

**Tip**

Når fjernbetjeningen ikke længere kan betjene cd-afspilleren, skal begge batterier udskiftes med nye.

**Bemærk!**

Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge den i en længere periode, for at undgå, at batterierne beskadiges som følge af batterilækage.

## Indstilling af uret

- 1 Tænd for systemet.
- 2 Tryk på **CLOCK/TIMER SET** på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen for at indstille timer.
- 4 Tryk på **ENTER**.
- 5 Tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen for at indstille minutter.
- 6 Tryk på **ENTER**.  
Uret går i gang.

Sådan justeres uret

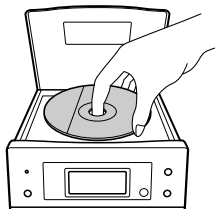
- 1 Tryk på **CLOCK/TIMER SET** på fjernbetjeningen.
- 2 Tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen for at vælge "SET CLK", og tryk derefter på **ENTER**.
- 3 Følg samme procedure som i trin 3 til 6 ovenfor.

Bemærk!

Urets indstillinger annulleres, når du tager strømkablet ud, eller hvis der opstår strømsvigt.

## Ilægning af cd'en

- 1 Tryk **▲ PUSH OPEN/CLOSE** ned for at åbne låget til cd-rummet.
- 2 Anbring en cd i rummet med mærkatsiden opad.

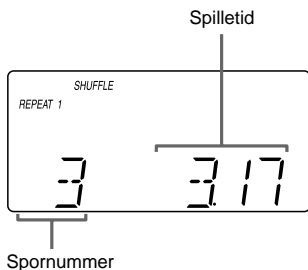


- 3 Tryk **▲ PUSH OPEN/CLOSE** ned for at lukke låget til cd-rummet.

## Afspilning af cd'en

### — Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge/Gentaget afspilning

På dette system kan du afspille en cd på forskellige måder.



- 1 Tryk på **CD**.

- 2 Tryk på **PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen)** gentagne gange, indtil den ønskede tilstand vises på displayet.

Vælg	For at afspille
Intet display (Normal afspilning)	Cd'en i den oprindelige rækkefølge.
SHUFFLE (Afspilning i tilfældig rækkefølge)	Sporene på cd'en i tilfældig rækkefølge.
PROGRAM (Programmeret afspilning)	Sporene på cd'en i den ønskede afspilningsrækkefølge. (Se "Programmering af cd-sporene" på side 9.)

- 3 Tryk på **◀▶ (CMT-EP505) eller ▶ (◀▶ på fjernbetjeningen, CMT-EP404)**.

## Andre funktioner

For at	Skal du
Stoppe afspilning	Trykke på <b>■</b> .
Holde pause	Trykke på <b>⏸</b> . Trykke igen for at genoptage afspilning.
Vælg et spor	Drej <b>◀▶/▶▶</b> med eller mod uret (eller tryk på <b>◀◀</b> eller <b>▶▶</b> på fjernbetjeningen).
Finde et punkt på et spor	Drej <b>◀◀/▶▶</b> med eller mod uret, og hold knappen nede (eller fortsæt med at trykke på <b>◀◀</b> eller <b>▶▶</b> på fjernbetjeningen) under afspilning. Slip, når du finder det ønskede punkt.
Gentage afspilning (Repeat Play)	Trykke på <b>REPEAT</b> under afspilning, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" vises. REPEAT: Gentager afspilningen af alle spor på cd'en op til fem gange. REPEAT 1: Kun for et enkelt spor. Hvis du vil annullere gentaget afspilning, skal du trykke på <b>REPEAT</b> på fjernbetjeningen, indtil "REPEAT" eller "REPEAT 1" forsvinder.
Fjerne cd'en	Trykke på <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .



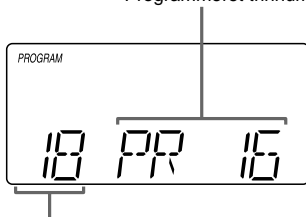
# Programmering af cd-sporene

## — Programmeret afspilning

Du kan tilrettelægge et program med op til 32 spor i den rækkefølge, du ønsker dem afspillet.

- 1 Tryk på CD, og ilæg dernæst en cd.
- 2 Tryk på **PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen)** gentagne gange, indtil "PROGRAM" vises på displayet.
- 3 Drej **◀◀/▶▶** med eller mod uret (eller tryk på **◀◀** eller **▶▶** på fjernbetjeningen), indtil det ønskede spor vises på displayet.

Programmeret trinnummer



Valgt spornummer  
(inklusive det valgte spor)

- 4 Tryk på **ENTER**.  
Sporet er programmeret. Nummeret på det programmerede spor.
- 5 Gentag trin 3 til 4 for at programmere yderligere spor.
- 6 Tryk på **◀▶** (CMT-EP505) eller **▶▶** (**◀▶** på fjernbetjeningen, CMT-EP404).  
Programmeret afspilning starter.

For at	Skal du
Annullere programmeret afspilning	Trykke på <b>PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen)</b> , indtil "PROGRAM" forsvinder fra displayet.
Føje et spor til slutningen af programmet	Udfør trin 3 og 4. Programmeret afspilning skal være slået fra.
Slette hele programmet	Tryk på <b>■</b> én gang, når programmeret afspolning er i stopilstand, eller to gange under programmeret afspilning.

### Tip

Det program du har oprettet, gemmes i systemets hukommelse, selvom det er blevet afspillet. Hvis du vil afspille det samme program en gang til, skal du trykke på CD og derefter på **◀▶** (CMT-EP505) eller **▶▶** (**◀▶** på fjernbetjeningen, CMT-EP404).

## Forudindstilling af radiostationer

Du kan forudindstille op til 30 stationer for FM og AM. Du kan derefter indstille stationerne ved blot at vælge det tilsvarende forudindstillede nummer.

Der er to måder, hvorpå du kan gemme de forudindstillede stationer.

For at	Metode
Indstille alle de stationer, der kan modtages i dit område, automatisk og derefter lagre dem derefter manuelt	Automatisk forudindstilling
Indstille og lagre radiofrekvensen for dine foretrukne stationer manuelt	Manuel forudindstilling

Angivelse af forudindstillinger vha. automatisk indstilling

- 1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Drej og hold **TUNING +/- nede (eller tryk på og hold TUNING + eller TUNING - nede på fjernbetjeningen)**, indtil frekvensangivelsen begynder at skifte, og slip den så.

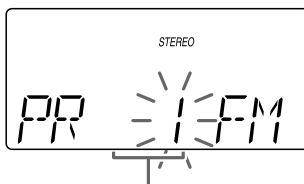
Scanningen stopper automatisk, når systemet finder en station. "STEREO" (for et stereoprogram) vises.

### Hvis scanningen ikke standser

Indstil frekvensen på den ønskede radiostation, som beskrevet i trin 2 til 5 under "Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling".

- 3 Tryk på **TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjernbetjeningen)**.

Det forudindstillede nummer begynder at blinke. Stationerne er gemt fra forudindstillet nummer 1.



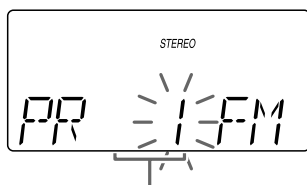
Forudindstillet nummer

- 4 Tryk på **ENTER**. Stationen lagres.
- 5 Gentag trin 1 til 4 for at lagre andre stationer.

Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling

- 1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Drej og hold **TUNING +/- inde (eller tryk på og hold TUNING + eller TUNING - nede på fjernbetjeningen)** gentagne gange for at stille ind på den ønskede station.
- 3 Tryk på **TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjernbetjeningen)**.

Det forudindstillede nummer begynder at blinke. Stationerne er gemt fra forudindstillet nummer 1.



Forudindstillet nummer

- 4 Tryk på **ENTER**.  
Stationen lagres.
- 5 Gentag trin 1 til 4 for at lagre andre stationer.

Andre funktioner

For at	Skal du
Indstille en station med et svagt signal	Følg den procedure, der er beskrevet under "Angivelse af forudindstillinger vha. manuel indstilling".
Ændre det forudindstillede nummer	Starte forfra fra trin 1.
Indstille en anden station til et eksisterende forudindstillet nummer	Starte forfra fra trin 1. Tryk efter trin 3 på PRESET + eller - gentagne gange for at vælge det forudindstillede nummer, hvor du vil lagre den anden station, og tryk dernæst på ENTER.

Sådan slettes alle forudindstillede stationer

- 1 Tryk på **TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjernbetjeningen)**, og hold den nede, indtil "ERASE" og "PRESET" vises skiftevis.
- 2 Tryk på **ENTER**.  
Alle forudindstillede stationer slettes.

Sådan ændres intervallet for AM-indstilling (undtagen for de europæiske modeller)

Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen først, og sæt dernæst **AM FREQ STEP-**knappen bag på enheden til 9 kHz eller 10 kHz.

Tip

De forudindstillede stationer bevares en halv dag, selvom du trækker ledningen ud, eller der opstår strømsvigt.

## Lytte til radioen

Du kan lytte til en radiostation ved enten at vælge en forudindstillet station eller ved at stille ind på stationen manuelt.

Lytte til en forudindstillet station

### — Forudindstilling

Forudindstil først radiostationer i tunerens hukommelse (se "Forudindstilling af radiostationer" på side 10).

- 1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen)**.
- 2 Tryk på **PRESET + eller - gentagne gange for at stille ind på den ønskede forudindstillede station (eller RDS-stationsnavnet\*)**.

Det forudindstillede nummer vises på displayet i nogle få sekunder.

Når der kun er én forudindstillet station, er det kun den ene station, der indstilles.

\* Kun europæisk model

fortsættes

## Lytte til radioen (fortsat)

Lytte til ikke-forudindstillet radiostation

### — Manuel indstilling

- 1 Tryk på **TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge "FM" eller "AM"**.
- 2 Drej og hold **TUNING +/- inde (eller tryk på og hold TUNING + eller TUNING – nede på fjernbetjeningen) gentagne gange for at stille ind på den ønskede station.**

Tip

- Juster antennen for at forbedre FM-modtagelsen.
- Juster antennen for at forbedre AM-modtagelsen (kun CMT-EP505), eller drej selve hovedenheden (for CMT-EP404).
- Du kan få displayet til at vise, hvad klokken (i fem sekunder) er, ved at trykke på DISPLAY.

## Brug af radiodatasystemet (RDS)

(CMT-EP505, kun europæisk model)

Hvad er radiodatasystemet?

RDS (Radio Data System) er en udsendelsestjeneste, der giver radiostationerne mulighed for at sende yderligere oplysninger sammen med det almindelige programsignal. Denne tuner tilbyder bekvemme RDS-funktioner, såsom visning af stationsnavn og lokalisering af stationer efter programtype. RDS findes kun på FM-stationer.\*

Bemærk!

RDS fungerer muligvis ikke, hvis den station, der er stillet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet korrekt, eller hvis signalstyrken er svag.

\* Ikke alle FM-stationer har RDS-tjenesten, og de tilbyder heller ikke alle sammen de samme typer tjenester. Hvis du ikke har kendskab til RDS-systemet, kan du bede de lokale radiostationer om oplysninger om RDS-tjenesterne i dit område.

## Modtagelse af RDS-udsendelser

Vælg blot en station på FM-båndet. Når du stiller ind på en station, som har RDS-tjenester, vises "RDS" på displayet.

Sådan kontrolleres RDS-oplysningerne

Hver gang der trykkes på DISPLAY, skifter displayet som følger:

Frekvens → RDS-navn\* → RDS TEXT\* → RDS-type\* → Visning af klokkeslæt (i fem sekunder) → Frekvens → ...

\* Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages, vises RDS-navnet, RDS TEXT og RDS-typen muligvis ikke på displayet.

## Søgning efter en station efter programtype (PTY)

Du kan finde en ønsket station ved at vælge en programtype. Systemet stiller ind på den type programmer, der aktuelt transmitteres fra de RDS-stationer, som er lagret i tunerens forudindstillede hukommelse.

Programtyperne omfatter NEWS (nyheder), AFFAIRS (erhverv, aktuelle nyheder), INFO, SPORT, EDUCATE (uddannelsesprogrammer), DRAMA, CULTURE (kultur), SCIENCE (videnskab), VARIED (underholdningsprogrammer), POP M (popmusik), ROCK M (rockmusik), EASY M (afslapningsmusik), LIGHT M (let musik), CLASSICS (klassisk), OTHER M (anden musik), WEATHER (vejrudsigt), FINANCE (økonomi), CHILDREN (børn), SOCIAL (samfund), RELIGION (religion), PHONE IN (programmer, hvor lytteren kan deltage), TRAVEL (rejser), LEISURE (fritid), JAZZ (jazz), COUNTRY (countrymusik), NATION M (dansk musik), OLDIES, FOLK M (folkemusik), DOCUMENT (dokumentarprogrammer), TEST ALARM (prøvesignal) og NONE (står for Ingen type og omfatter alle programmer, der ikke er defineret ovenfor).

- 1 Tryk på RDS/DIR (PALY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen), mens du hører radio.
- 2 Tryk på PRESET + eller – gentagne gange for at vælge den ønskede programtype.
- 3 Drej og hold TUNING +/- inde (eller tryk på og hold TUNING + eller TUNING – nede på fjernbetjeningen).

Når tuneren modtager et program, blinker "PTY".

### Tip

"TYPE NOT FOUND" vises, når den programtype, du har valgt, aktuelt ikke sendes.

Sådan annulleres PTY

Tryk igen på RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen).

## Lytte til en trafikoplysning

Når tuneren modtager et trafikoplysningssignal, vises "TRAFFIC INFORMATION" på displayet.

- 1 Tryk på RDS/DIR (PALY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen) gentagne gange, indtil "INFO OFF" eller "INFO ON" vises, mens du lytter til et FM-program.
- 2 Tryk på ENTER for at indstille "INFO ON".

## Indstilling af klokkeslættet til udsendelsen

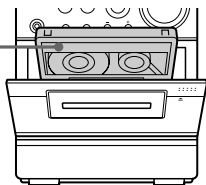
Du kan indstille klokkeslættet til de uroplysninger, der modtages.

- 1 Tryk på RDS/DIR (PALY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen) gentagne gange, indtil "SYNC OFF" eller "SYNC ON" vises, mens du lytter til et FM-program.
- 2 Tryk på ENTER for at indstille "SYNC ON".

## Ilægning af et bånd

- 1 Tryk på **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Sæt et bånd i afspilleren, så den side, du vil afspille/optage på, vender fremad.

Indsæt båndet, så den side, du vil afspille/optage på, vender fremad.



## Afspilning af et bånd

Du kan bruge følgende båndtyper TYPE I (normal), TYPE II (CrO<sub>2</sub>) (kun CMT-EP505) eller TYPE IV (metal) (kun CMT-EP505).

- 1 Isæt et bånd med optagelser på.
- 2 Tryk på **TAPE**.
- 3 Tryk på **RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR)** på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge **→** for at afspille en side, **↔** for at afspille begge sider, eller **←**\* for at afspille begge sider gentagne gange (kun CMT-EP505).
- 4 Tryk på **◀▶** (CMT-EP505) eller **▶** (**◀▶** på fjernbetjeningen, CMT-EP404).

Tryk på **◀▶** igen, hvis du vil afspille den anden side (kun CMT-EP505).

\* Båndet stopper automatisk efter fem afspilninger.

For at	Skal du
Stoppe afspilning	Trykke på <b>■</b> .
Holde pause	Trykke på <b>  </b> . Tryk igen for at genoptage afspilning.
Spole hurtigt frem eller tilbage	Drej <b>◀▶</b> med eller mod uret, mens båndet er stoppet (eller tryk på <b>◀</b> eller <b>▶</b> på fjernbetjeningen).
Fjerne kassettebåndet	Trykke på <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .

Sådan findes begyndelsen af et spor (AMS\*) (kun CMT-EP505)

Drej **◀▶** med eller mod uret under afspilning (eller tryk på **◀** eller **▶** på fjernbetjeningen).

Båndet spoler frem eller tilbage til begyndelsen af det næste eller aktuelle spor og starter automatisk afspilningen. Søgeretningen “+” (frem) eller “-” (tilbage) og “1” vises på displayet.

\* AMS (Automatic Music Sensor)

Bemærk!

Der kan opstå problemer med AMS-funktionen i følgende situationer:

- Når pausen mellem sporene er mindre end 4 sekunder.
- Når systemet placeres tæt på et TV.

# Optagelse på et bånd

## — Cd-synkronoptagelse/Manuel optagelse

Du kan optage fra en cd eller radio. Du kan bruge TYPE I-bånd (normal).

Trin	Optage fra en cd (cd-synkronoptagelse)	Optage fra radioen
1	Isæt et tomt bånd.	
2	Tryk på CD.	Tryk på TUNER (TUNER/BAND på fjernbetjeningen).
3	Isæt den cd, du vil optage.	Stil ind på den station, du vil optage fra.
4	Tryk på ●. Båndoptageren er klar til optagelse. Tryk på ◀▶ (kun CMT-EP505), når du vil optage på den anden side.	
5	Tryk på RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR på fjernbetjeningen) gentagne gange for at vælge ⇌ for at optage på den ene side, ⇔ for at optage på begge sider (kun CMT-EP505).	
6	Tryk på ● igen. Optagelse starter.	

Sådan afbrydes optagelsen

Tryk på ■.

Tip

- Hvis du vil optage fra en cd over på et bånd manuelt, kan du dreje ◀▶/▶▶ med eller mod uret (eller trykke på ◀▶ eller ▶▶ på fjernbetjeningen) for at vælge spor, mens optagelsen er sat på pause (efter trin 4 og før trin 6).
- Når du optager på begge sider, skal du sørge for, at du starter fra forsiden. Hvis du starter optagelsen fra den modsatte side, stopper optagelsen, når slutningen af den modsatte side er nået (kun CMT-EP505).
- Når der er støj på et AM-program, kan du indstille ISS-kontakten på bagsiden af enheden til at vælge den position, som mindsker støjen mest (kun CMT-EP404).

## Timer-optagelse af radioprogrammer

Før du kan bruge timer-optagelse, skal du forudindstille radiostationen (se "Forudindstilling af radiostationer" på side 10) og indstille uret (se "Indstilling af uret" på side 7).

**1** Vælg den forudindstillede radiostation, som du vil optage fra (se "Lytt til radioen" på side 11).

**2** Tryk på **CLOCK/TIMER SET** på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "**SET TMR**" vises. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

"ON" vises, og timeindikatoren blinker.

**3** Angiv, hvornår optagelsen skal begynde.

Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive timer. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

Minutindikatoren begynder at blinke.

Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive minutter. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

Timeindikatoren blinker igen.

**4** Angiv, hvornår optagelsen skal stoppe, ved hjælp af fremgangsmåden i trin 3.

**5** Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "**RECORD**" vises. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

TIMER-indikatoren lyser.

**6** Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen flere gange for at justere lydstyrken\* for at lytte til radioen, når den er aktiveret af timeren. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

\* Dette ændrer ikke den lydstyrke, der optages med. Justeringen justerer kun den lydstyrke, der høres, når radioen tænder på det forudindstillede klokkeslæt.

**7** Placer det bånd, der skal optages på, i afspilleren, så den side, du vil optage på, vender ud mod dig selv.

**8** Tryk på ●.

**9** Tryk på ◀▶, hvis du vil skifte retning (kun CMT-EP505).

**10** Tryk på **RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR)** på fjernbetjeningen gentagne gange for at vælge ⇄ for at optage på den ene side, ⇌ for at optage på begge sider (kun CMT-EP505).

**11** Tryk på I/⏏ for at slukke systemet.

For at	Skal du
Kontrollere eller skifte indstillingen	Tænd for systemet, og start forfra med trin 1, når TIMER-indikatoren vises.
Aktivere timerfunktionen	Tryk på <b>CLOCK/TIMER ON/OFF</b> på fjernbetjeningen, indtil TIMER-indikatoren tændes.
Annullere timerfunktionen	Trykke på <b>CLOCK/TIMER ON/OFF</b> på fjernbetjeningen, indtil TIMER-indikatoren slukker.

### Bemærkninger

- Når du bruger optage-timeren samtidig med sleep-timeren, har sleep-timer-indstillingen prioritet.
- Du kan ikke aktivere den daglige timer og optage-timeren på samme tid.
- Betjen ikke systemet fra det tændes, indtil optagelsen starter (ca. 30 sekunder før det forudindstillede klokkeslæt).
- Hvis systemet ikke er tændt ca. 30 sekunder før det forudindstillede klokkeslæt, aktiveres timer-optagelsen ikke.
- Lydstyrken reduceres til minimum under optagelse.
- Hvis systemet er i optagetilstand eller optagepausetilstand på det forudindstillede tidspunkt, bliver timeroptagelsen ikke foretaget.
- Hvis systemet afspiller et bånd på det forudindstillede tidspunkt, skifter systemet til tuner, men timeroptagelsen bliver ikke foretaget.



## Indstilling af lyden

Forstærkning af baslyden

### — MEGA BASS

Du kan lytte til musik med stærkere basstøner.

**Tryk på MEGA BASS.**

“MEGA BASS” vises på displayet, og bassen forstærkes.

Tryk igen for at annullere MEGA BASS.

Valg af den forudindstillede effekt fra musikmenuen

**Tryk på MUSIC MENU gentagne gange for at vælge den forudindstillede effekt, du ønsker.**

Hver gang der trykkes på knappen, skifter displayet som følger:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT\* → ROCK → ...

\* “FLAT” vises på skærmen i få sekunder.

## Fjernelse af lyden

### — Dæmpning

Du kan fjerne lyden midlertidigt.

**Tryk på MUTING på fjernbetjeningen.**

Tryk igen for at annullere dæmpning.

Tip

Du kan også øge lydstyrken ved at dreje VOLUME med uret eller slukke for strømmen og tænde for den igen.

## Falde i søvn til musik

### — Sleep-timer

Systemet kan indstilles til at slukke efter et bestemt tidsrum, så du kan falde i søvn til musik.

**Tryk på SLEEP på fjernbetjeningen.**

Hver gang du trykker på knappen, skifter minutvisningen (slukketidspunktet) som følger:  
90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → 90 → ...

“TIMER” blinker på displayet, mens Sleep-timeren er aktiveret.

For at	Tryk på
Kontrollere den resterende tid	SLEEP én gang på fjernbetjeningen.
Ændre slukketidspunktet	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange for at vælge det ønskede klokkeslæt.
Annullere Sleep-timer-funktionen	SLEEP på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil “SLEEP OFF” vises.

# Vågne til musik

## — Daglig timer

Du kan vågne til musik på et forudindstillet tidspunkt hver dag. Kontroller, at du har stillet uret (se "Indstilling af uret" på side 7).

### 1 Klargør den lydkilde, du vil afspille.

- Cd: Ilæg en cd.
- Bånd: Sæt et bånd i afspilleren, så den side, du vil afspille, vender ud mod dig selv.
- Radio: Stil ind på den forudindstillede station, du ønsker (se "Lytte til radioen" på side 11).

### 2 Tryk på **CLOCK/TIMER SET** på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "**SET TMR**" vises. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

"ON" vises, og timeindikatoren blinker.

### 3 Angiv et starttidspunkt.

Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive timer. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

Minutindikatoren begynder at blinke.

Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen gentagne gange for at angive minutter. Tryk derefter på **ENTER** på fjernbetjeningen.

Timeindikatoren blinker igen.

### 4 Angiv, hvornår afspilningen skal stoppe, ved hjælp af fremgangsmåden i trin 3.

### 5 Tryk på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede lydkilde.

Displayet ændres som følger:

TUNER → RECORD (tuner) → CD →

TAPE → TUNER → ...

TIMER-indikatoren lyser.

### 6 Tryk på **ENTER** på fjernbetjeningen.

### 7 Hvis du vil justere lydstyrken, skal du trykke på **CLOCK/TIMER +** eller **-** på fjernbetjeningen. Derefter skal du trykke på **ENTER** på fjernbetjeningen.

Starttidspunktet, stoptidspunktet og lyd-kilden vises efter hinanden, hvorefter det oprindelige display vises igen.

### 8 Tryk på **I/⏻** for at slukke systemet.

For at	Skal du
Kontrollere eller skifte indstillingen	Tænd for systemet, og start forfra med trin 1, når TIMER-indikatoren vises.
Aktivere timerfunktionen	Tryk på <b>CLOCK/TIMER ON/OFF</b> på fjernbetjeningen, indtil TIMER-indikatoren tændes.
Annullere timer	Tryk på <b>CLOCK/TIMER ON/OFF</b> på fjernbetjeningen, indtil TIMER-indikatoren slukkes.

## Brug af cd-displayet

### Tryk på DISPLAY gentagne gange.

Displayet skifter som følger:

Under normal afspilning

Forløbet spilletid på det aktuelle spor →

Resterende tid på det aktuelle spor →

Resterende tid på den aktuelle cd →

Visning af klokkeslæt (i fem sekunder) →

Forløbet spilletid på det aktuelle spor → ...

I stoptilstand

Samlet antal spor og samlet spilletid →

Visning af klokkeslæt (i fem sekunder) →

Samlet antal spor og samlet spilletid → ...

## Problemer og afhjælpning

Hvis du har problemer med at bruge dette system, kan du bruge nedenstående kontrolliste.

Kontroller først, at strømkablet er tilsluttet forsvarligt, og at højttalerne er tilsluttet korrekt og forsvarligt.

Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

### Generelt

**Displayet eller knappen forbliver oplyst eller blinker, selv efter at systemet blev slukket.**

- Tryk på DISPLAY på fjernbetjeningen, indtil ur-displayet vises.

**Urindikatoren viser ikke den korrekte tid.**

- Der har været strømsvigt. Indstil uret og timerindstillingerne igen.

**Urets indstilling/radioens forudindstilling/timeren er annulleret.**

- Strømkablet er frakoblet, eller der er strømsvigt i mere end en halv dag.

Udfør følgende procedure igen:

— "Indstilling af uret" på side 7

— "Forudindstilling af radiostationer" på side 10

Hvis du har indstillet timeren, skal du også udføre "Timer-optagelse af radioprogrammer" på side 16 og "Vågne til musik" på side 18.

**Der er ingen lyd.**

- Drej VOLUME med uret.
- Hovedtelefonerne er tilsluttet.
- Indsæt kun den strippede del af højttalerledningen i SPEAKER-bøsningen. Indsættelse af højttalerledningens vinyldele vil blokere højttalertilslutningerne.

**Der er kraftig summen eller støj.**

- Et tv eller en videobåndoptager er anbragt for tæt på stereoanlægget. Flyt stereosystemet væk fra tv'et eller videobåndoptageren.

**Timeren virker ikke.**

- Indstil uret korrekt.
- Timer-optagelse og daglig timer kan ikke være slået til på samme tid.
- Når du har slået sleep-timeren til, kan daglig timer og timer-optagelse ikke tænde systemet, før sleep-timeren har slukket det.

## Problemer og afhjælpning (fortsat)

---

### Fjernbetjeningen virker ikke.

- Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og systemet.
- Fjernbetjeningen peger ikke i retning af systemets sensor.
- Batterierne er opbrugt. Udskift batterierne.

---

### Farveuregelmæssigheden på en tv-skærm varer ved.

- Sluk for tv'et én gang, og tænd igen efter 15 til 30 minutter. Hvis farverne stadig er uregelmæssige, skal højttalerne flyttes længere væk fra tv'et.

---

## Højttalere

---

### Lyden kommer fra den ene kanal, eller venstre og højre lydstyrke er uafbalanceret.

- Kontroller højttalertilslutningen og -placeringen.

---

### Lyden mangler bas.

- Kontroller, at højttalerens + og – stik er tilsluttet korrekt.

---

## Cd-afspiller

---

### Cd-rummet lukkes ikke.

- Cd'en er ikke anbragt korrekt.

---

### Lyden falder ud.

- Linsen er snavset. Rengør den med en gængs blæser.

---

### Cd'en afspilles ikke.

- Cd'en ligger ikke fladt i cd-rummet.
- Cd'en er snavset.
- Cd'en er indsat med mærkatsiden nedad.
- Der er dannet kondens. Fjern cd'en, og lad systemet stå tændt i ca. 1 time, indtil fugten fordampes.

---

## Båndoptager

---

### Der bliver ikke optaget noget på båndet.

- Intet bånd i kassetterummet.
- Tappen er fjernet fra kassettebåndet.
- Båndet er spolet hen til slutningen.

---

### Der optages ikke noget på båndet, båndet afspiller ikke, eller lydniveauet falder.

- Båndhovederne er snavsede. Rengør dem (se "Rengøring af båndhovederne" på side 22).
- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 22).

---

### Båndet slettes ikke helt.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 22).

---

### Der er for meget wow eller flutter, eller lyden falder ud.

- Kapstanakserne eller trykrullerne er snavsede. Rengør dem (se "Rengøring af båndhovederne" på side 22).

---

### Støjen tager til, eller de høje frekvenser slettes.

- Optage-/afspilningshovederne er magnetiserede. Afmagnetiser dem (se "Afmagnetisering af båndhovederne" på side 22).

---

## Tuner

---

### Der høres støj.

- Juster antennerne.

---

## Meddelelser

Følgende meddelelse vises muligvis på displayet under betjening.

---

### NO DISC

- Der er ingen cd i cd-rummet.
-

### Forholdsregler

#### Om driftsspænding

Før du betjener systemet, skal du kontrollere, at systemets driftsspænding er identisk med spændingen i den lokale strømforsyning.

#### Om sikkerhed

- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe stikket sidder i stikkontakten, selvom selve enheden er slukket.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid. Du skal tage stikket ud ved at trække i selve stikket. Træk aldrig i selve ledningen.
- Hvis der tabes eller spildes noget i komponenten, skal strømmen afbrydes, og komponenten skal kontrolleres af en faguddannet operatør, før den tages i brug igen.
- Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.
- Navneskiltet er placeret udvendigt på undersiden.

#### Om placering

- Anbring enheden på et sted med rigelig ventilation for at undgå overophedning af enheden.
- Anbring ikke enheden i en skrå stilling.
- Anbring ikke enheden på steder, hvor:
  - Det er ekstremt varmt eller koldt
  - Det er støvet eller snavset
  - Det er meget fugtigt
  - Der er vibrationer
  - Den udsættes for direkte sollys.
- Vær forsigtig, når apparatet eller højttalerne anbringes på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, politur osv.), da det kan medføre pletter på eller misfarvning af overfladen.

#### Om overophedning

- Selvom enheden varmes op under brug, er dette ikke en fejlfunktion.
- Anbring enheden på et sted med rigelig ventilation for at forhindre overophedning af enheden.

Hvis du konstant bruger dette apparat ved høj lydstyrke, stiger temperaturen i kabinettet foroven, på siden og fornedet betydeligt. Undgå at brænde dig - berør ikke kabinettet.

Undlad at dække ventilationshullerne, da det kan forårsage fejlfunktion.

#### Om betjening

- Hvis systemet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, kan der dannes kondensvand på linsen i cd-afspilleren. I det tilfælde fungerer systemet ikke korrekt. Fjern cd'en, og lad systemet stå tændt i ca. 1 time, indtil fugten fordamper.
- Når du flytter systemet, skal du fjerne eventuelle cd'er.

Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med stere oanlægget.

#### Bemærkninger om cd'er

- Rengør cd'en med en rensklud før afspilning. Aftør cd'en fra midten og ud.
- Brug ikke opløsningsmidler.
- Udsæt ikke cd'en for direkte sollys eller varmekilder.
- Cd'er med speciel form (f.eks. hjerte, firkant, stjerne) kan ikke afspilles på dette system. Forsøg på afspilning af disse kan beskadige systemet. Brug ikke sådanne cd'er.

#### Bemærkning om CD-R/CD-RW-afspilning

Discs, som optages på CD-R-/CD-RW-drev, kan ikke afspilles p.g.a. ridser, snavs, optageforhold eller drevets egenskaber. Desuden kan discs, som ikke er færdige ved slutningen af optagelsen, ikke afspilles.

#### Rengøring af kabinettet

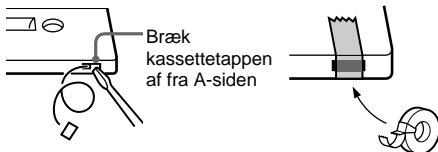
Brug en blød klud, der er let fugtet med en mild sæbeopløsning.

**fortsættes**

## Forholdsregler (fortsat)

Sådan gemmes en optagelse permanent

Bræk kassetetappen af fra A- eller B-siden som vist for at forhindre, at der optages oveni et bånds eksisterende optagelser.



Hvis du senere vil genbruge båndet til optagelse, skal du tildække den iturevne tap med tape.

Før du anbringer et kassettebånd i båndoptageren

Stram båndet op, hvis det er nødvendigt. Ellers kan båndet komme til at sidde fast i båndoptagerens dele og blive beskadiget.

Når du bruger et bånd, der er længere end 90 minutter

Båndet er meget elastisk. Skift ikke hyppigt mellem funktioner som afspilning, stop og hurtig frem- eller tilbagespoling (etc.). Båndet kan komme til at sidde fast i båndoptageren.

Rengøring af båndhovederne

Rengør båndhovederne efter hver 10 timers brug. Sørg for at rengøre båndhovederne, før du starter på en vigtig optagelse eller efter afspilning af et gammelt bånd. Brug tørre eller våde renskassetter, der sælges separat. Yderligere oplysninger finder du i vejledningen til rensbåndet.

Afmagnetisering af båndhovederne

Afmagnetiser båndhovederne og de metaldele, som er i kontakt med båndet, for hver 20 til 30 timers brug med et afmagnetiseringsbånd (sælges separat). Yderligere oplysninger finder du i vejledningen til afmagnetiseringsbåndet.

## Specifikationer

Forstærkersektion

**Canadisk model (CMT-EP505):**

Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)  
14 + 14 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, 10% THD)

**Europæisk model (CMT-EP505):**

DIN-udgangseffekt (nominel)  
11 + 11 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, DIN)  
Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)  
14 + 14 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, 10% THD)

Musikudgangseffekt (reference)  
27 + 27 W

**Europæisk model (CMT-EP404):**

DIN-udgangseffekt (nominel)  
6 + 6 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, DIN)  
Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)  
8 + 8 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, 10% THD)

Musikudgangseffekt (reference)  
16 + 16 W

**Anden model (CMT-EP505):**

Følgende målt ved 230 V eller 120 V vekselstrøm, 50/60 Hz

DIN-udgangseffekt (nominel)  
11 + 11 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, DIN)  
Vedvarende RMS-udgangseffekt (reference)  
14 + 14 W  
(8  $\Omega$  ved 1 kHz, 10% THD)

Udgange

PHONES (hovedtelefoner):

(stereo mini-bøsning) Accepterer hovedtelefoner på 8  $\Omega$  eller mere

SPEAKER: Accepterer impedans på 8 til 16  $\Omega$

## Cd-afspillersektion

System	Compact disc og digitalt lydssystem
Laser	Halvlederlaser ( $\lambda = 780$ nm) Emissionsvarighed: Kontinuerlig
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz ( $\pm 0,5$ dB)

## Båndafspillersektion

Optagesystem	4-spors 2-kanals stereo
Frekvensgang	50 - 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), ved brug af Sony TYPE I-kassetiebånd
Wow og flutter	$\pm 0,15\%$ W.spidsværdi (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W.spidsværdi (DIN)

## Tunersektion

FM-stereo, FM-/AM-superheterodyn-tuner

### FM-tunersektion

Modtageområde	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	FM-ledningsantenne
Antenneterminal (CMT-EP505)	75 $\Omega$ koaksial
Mellemfrekvens	10,7 MHz

### AM-tunersektion

Modtageområde	
Panamerikansk model:	530 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Europæisk model:	531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz)
Andre modeller:	531 - 1 602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz)
Antenne	
CMT-EP505:	Medfølgende AM-rammeantenne
CMT-EP404:	Indbygget ferritantenne
Mellemfrekvens	450 kHz

## Højttaler

Højttalersystem	Basreflekstype
Højttalerenheder	Fuldt område 10 cm, membrantype 8 $\Omega$
Nominel impedans	
Mål (b/h/d)	
CMT-EP505:	Ca. 145 $\times$ 238 $\times$ 165 mm
CMT-EP404:	Ca. 145 $\times$ 237 $\times$ 170 mm
Vægt	
CMT-EP505:	Ca. 1,5 kg
CMT-EP404:	Ca. 1,3 kg

## Generelt

Strømkraft	
Nordamerikansk model:	120 V vekselstrøm, 60 Hz
Europæisk model:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Mexicansk model:	120 V vekselstrøm, 60 Hz
Argentinsk model:	220 - 230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Hongkong-model:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Andre modeller:	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz

## Strømforsøg

Nordamerikansk model:	
CMT-EP505:	35 W
Canadisk model:	
CMT-EP505:	35 W
Europæisk model:	
CMT-EP505:	40 W
CMT-EP404:	38 W
CMT-EP505/EP404:	0,5 W (i standby-tilstand)
Andre modeller:	
CMT-EP505:	40 W

Mål (b/h/d): Ca. 145  $\times$  240  $\times$  252 mm

## Vægt:

CMT-EP505:	Ca. 3,5 kg
CMT-EP404:	Ca. 3,1 kg

Medfølgende tilbehør:	AM-rammeantenne (1) (kun CMT-EP505) Fjernbetjening (1) Batterier (2) FM-ledningsantenne (1) (kun CMT-EP505)
-----------------------	--

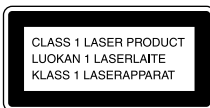
Ret til ændring af design og specifikationer uden varsel forbeholdes.

## VAROITUS

### **Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.**

Sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa avata. Jätä kaikki huoltotyöt ammattihenkilön suoritettavaksi.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI.

Tämä kilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla tai verhoilla. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.



Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan hävitä se kemiallisten jätteiden tapaan.

## Tietoja tästä oppaasta

Tässä oppaassa olevat ohjeet on tarkoitettu malleille CMT-EP404 ja CMT-EP505. Kuvissa näkyy malli CMT-EP505.



# Sisältö

## Painikkeiden sijainti ja viitesivut

Päälaite .....	4
Kaukosäädin .....	5

## Käyttöönotto

Järjestelmän asentaminen .....	6
Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asentaminen kaukosäätimeen .....	7
Kellonajan asettaminen .....	7

## CD

CD-levyn lataaminen .....	8
CD-levyn soittaminen — Normaali soitto/Satunnaissoitto/ Jatkuva soitto .....	8
CD-levyn raitojen ohjelmointi — Ohjelmoitu soitto .....	9

## Viritin

Radioasemien esivirittäminen .....	10
Radion kuunteleminen — Asemien esiviritys .....	11
— Käsinviritys .....	12
RDS-järjestelmän (Radio Data System)* käyttäminen .....	12

## Kasetti

Kasetin lataaminen .....	14
Kasetin soittaminen .....	14
Äänittäminen kasetille — CD-levyn tahdistettu äänitys/ Manuaalinen äänitys .....	15
Radio-ohjelmien ajastinäänitys .....	16

## Äänen säätäminen

Äänen säätö — MEGA BASS .....	17
Äänen katkaiseminen — Mykistys .....	17

## Ajastin

Nukahtaminen musiikkiin — Uniajastin .....	17
Herääminen musiikkiin — Päivittäisajastin .....	18

## Näyttö

CD-soittimen näytön käyttäminen .....	19
---------------------------------------	----

## Vianmääritys

Ongelmat ja ratkaisut .....	19
-----------------------------	----

## Lisätietoja

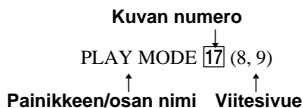
Varotoimet .....	21
Tekniset tiedot .....	22

\* Vain Euroopan mallille.

FI

Tämän sivun käyttäminen

Tämän sivun avulla löydät painikkeet ja järjestelmän muut osat, jotka on mainittu tekstissä.



## Päälaite

### AAKKOSJÄRJESTYS

#### A – N

- CD **4** (8, 9, 15)
- DIR\* **17** (14, 15)
- DISPLAY **2** (12, 19)
- ENTER **16** (7, 9, 10, 11, 13)
- Kasettilokero **15** (14)
- Kaukosäätimen tunnistin **10**
- MEGA BASS **8** (17)
- MUSIC MENU **9** (17)
- Näyttö **5** (8, 9, 10, 11)

#### P – Z

- PHONES-liitäntä **18**
- PLAY MODE **17** (8, 9)
- PRESET +/- **13** (11, 13)
- RDS/DIR\*\* **17** (13, 14, 15)
- TAPE **3** (14)
- TIMER-ilmaisim **1** (16, 18)
- TUNER **6** (10, 11, 12, 15)
- TUNER MEM **16** (10, 11)
- TUNING +/- **11** (10, 11, 12, 13)
- VOLUME-säädin **12**

### PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

I/⏻ (virta) **23** (7, 16, 18)

CD

- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **7** (8)
- (pysäytys) **19** (8, 9)
- ▶▶▶▶ (siirto eteenpäin) **11** (8, 9, 14)
- ◀◀◀◀ (siirto taaksepäin) **11** (8, 9, 14)
- ◀▶\* (soitto) **20** (8, 9)
- ▶\*\*\* (soitto) **20** (8, 9)
- || (tauko) **22** (8)

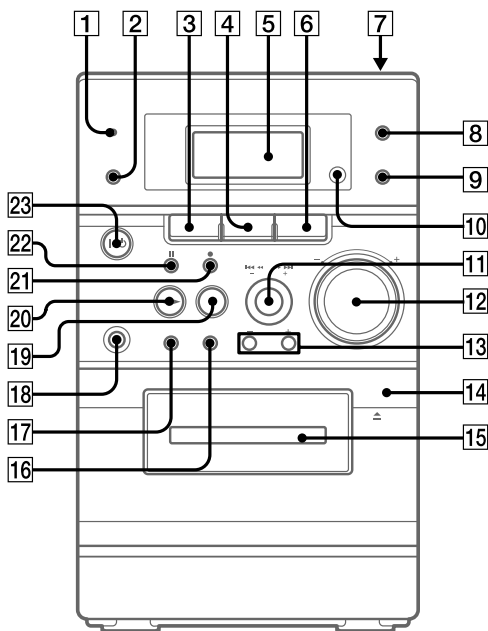
TAPE

- ▶▶▶▶ (kelaus eteenpäin) **11** (14)
- ◀◀◀◀ (kelaus taaksepäin) **11** (14)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE **14** (14)
- (pysäytys) **19** (14, 15)
- ◀▶\* (soitto) **20** (14, 15, 16)
- ▶\*\*\* (soitto) **20** (14)
- || (tauko) **22** (14)
- (ääniyty) **21** (15, 16)

\* Vain CMT-EP505

\*\* CMT-EP505, vain Euroopassa myytävä malli

\*\*\* Vain CMT-EP404



# Kaukosäädin

## AAKKOSJÄRJESTYS

### A – M

- CD **24** (8, 9, 15)  
 CLOCK/TIMER +/- **20** (16, 18)  
 CLOCK/TIMER ON/OFF **2**  
 (16, 18)  
 CLOCK/TIMER SET **3** (7, 16,  
 18)  
 DISPLAY **11** (12, 19)  
 ENTER **14** (7, 9, 10, 11, 13, 18)  
 MEGA BASS **13** (17)  
 MUSIC MENU +/- **16** (17)  
 MUTING **15** (17)

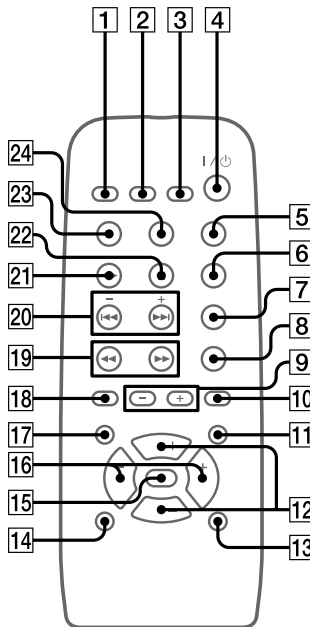
### P – Z

- PLAY MODE/RDS/DIR\* **7** (8,  
 9, 13, 14, 15)  
 PRESET +/- **9** (11, 13)  
 REPEAT **8** (8)  
 SLEEP **1** (17)  
 TAPE **23** (14)  
 TUNER/BAND **5** (10, 11, 12,  
 15)  
 TUNER MEMORY **17** (10, 11)  
 TUNING + **10** (10, 11, 12, 13)  
 TUNING - **18** (10, 11, 12, 13)  
 VOL (äänenvoimakkuus) +/- **12**

## PAINIKKEIDEN KUKAUKSET

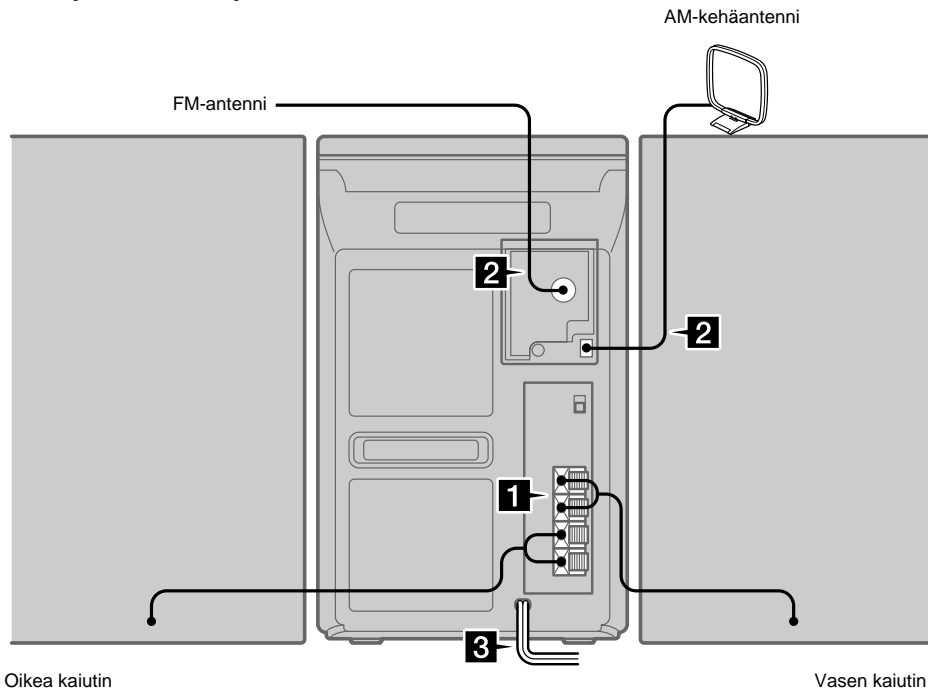
- ◀◀ (kelaus taaksepäin) ▶▶  
 (kelaus eteenpäin) **19** (8, 14)  
 ■ (pysäytys) **6** (8, 9, 14, 15)  
 ◀◀ (siirto taaksepäin) ▶▶\*\*\*  
 (siirto eteenpäin) **20** (7, 8, 14,  
 15)  
 ◀◀\*\* (soitto) **21** (8, 9, 14,  
 15, 16)  
 ■■ (tauko) **22** (8, 14)  
 I/⏻ (virta) **4** (7, 16, 18)

- \* DIR-toiminto toimii vain  
 CMT-EP505:ssä.  
 RDS-toiminto toimii vain  
 Euroopassa myytävässä  
 CMT-EP505:ssä.  
 \*\* ◀◀ (soitto taaksepäin) -  
 toiminto toimii vain CMT-  
 EP505:ssä.  
 \*\*\* Painike ◀◀/▶▶ ei toimi  
 CMT-EP404:ssä kasetin  
 soitossa.



## Järjestelmän asentaminen

Liitä laitteisto sen vakiovarusteisiin kuuluvilla johdoilla ja varusteilla toimimalla seuraavassa kuvattujen vaiheiden **1** ja **2** mukaisesti.

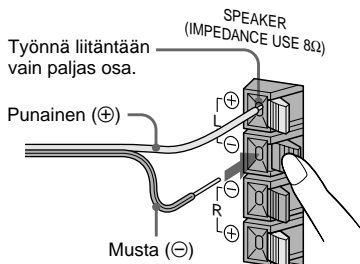


Oikea kaiutin

Vasen kaiutin

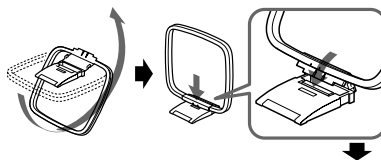
### 1 Liitä etukaiuttimet.

Liitä kaiutinjohdot SPEAKER-liitäntöihin alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.



### 2 Liitä FM- ja AM-antenni (vain CMT-EP505).

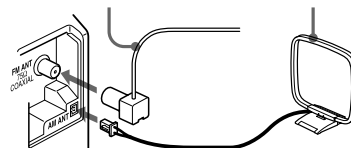
Kokoa AM-kehäantenni ja liitä se.



### Liitintyyppi A

Sijoita FM-antenni täyteen mittaansa vaakasuoraan asentoon.

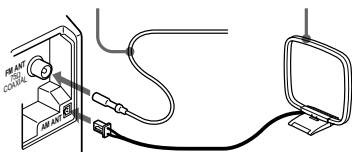
AM-kehäantenni



## Liittintyyppi ②


Sijoita FM-antenni täyteen mittaansa vaakasuoraan asentoon.

AM-kehäantenni

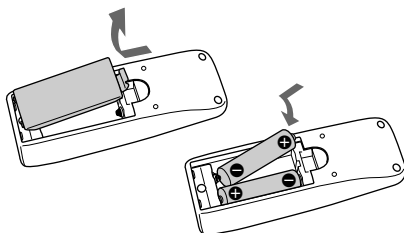


## 3 Liitä verkkojohto pistorasiaan.

Jos vakiovarusteisiin sisältyvä pistokesovitin ei sovi pistorasiaan, irrota sovitin pistokkeesta (vain sovittimella varustetut mallit).

Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta  (virta).

## Kahden AA-kokoisen (R6) pariston asentaminen kaukosäätimeen







### Vihje

Kun kaukosäätimellä ei voi enää ohjata laitetta, vaihda molemmat paristot uusiin.



### Huomautus

Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ei vahingoita kaukosäädintä.

## Kellonajan asettaminen

- 1 Kytke laitteeseen virta.
- 2 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta.
- 3 Aseta tuntilukema painamalla toistuvasti kaukosäätimen painiketta  tai .
- 4 Paina ENTER -painiketta.
- 5 Aseta minuuttilukema painamalla toistuvasti kaukosäätimen painiketta  tai .
- 6 Paina ENTER -painiketta .  
Kello käynnistyy.

### Kellonajan säätäminen

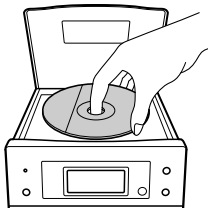
- 1 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta.
- 2 Valitse "SET CLK" painamalla kaukosäätimen painiketta  tai  ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 3 Toimi edellä olevien vaiheiden 3-6 mukaisesti.

### Huomautus

Kellon asetukset peruuntuvat, kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta tai sattuu sähkökatko.

## CD-levyn lataaminen

- 1 Avaa CD-levylokero kansi painamalla **▲ PUSH OPEN/CLOSE** -painiketta.
- 2 Aseta CD-levy paikalleen levylokeroon nimipuoli ylöspäin.

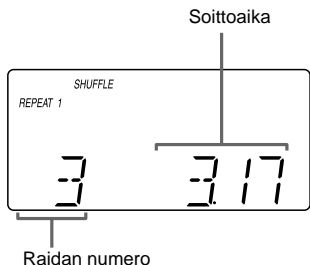


- 3 Sulje CD-levylokero kansi painamalla **▲ PUSH OPEN/CLOSE** -painiketta.

## CD-levyn soittaminen

### — Normaali soitto/Satunnaissoitto/ Jatkuva soitto

Voit tällä laitteella soittaa CD-levyjä eri soittotavoilla.



- 1 Paina CD-painiketta.

- 2 Paina **PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä)** -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi tila näkyy näytössä.

Valinta	Soitetaan
Ei näyttöä (normaali soitto)	CD-levyn raidat alkuperäisessä järjestyksessä.
SHUFFLE (satunnaissoitto)	CD-levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä.
PROGRAM (ohjelmoitu soitto)	CD-levyn raidat haluamassasi järjestyksessä (katso sivun 9 kohta "CD-levyn raitojen ohjelmointi").

- 3 Paina **◀▶ (CMT-EP505) tai ▶ (▶▶ kaukosäätimestä, CMT-EP404)** -painiketta.

## Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Soiton pysäyttäminen	Paina <b>■</b> -painiketta.
Tauko	Paina <b>■</b> -painiketta. Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Raidan valinta	Käännä <b>◀◀/▶▶</b> -säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta <b>◀◀</b> tai <b>▶▶</b> ).
Tietyn kohdan etsiminen raidasta	Käännä soiton aikana <b>◀◀/▶▶</b> -säädintä myötä- tai vastapäivään (tai pidä kaukosäätimen painiketta <b>◀◀</b> tai <b>▶▶</b> alas painettuna). Kun olet löytänyt haluamasi kohdan, vapauta painike.
Soittaminen jatkuvasti (jatkuva soitto)	Paina soiton aikana <b>REPEAT</b> -painiketta, kunnes ilmaisin "REPEAT" tai "REPEAT 1" tulee näyttöön. REPEAT: CD-levyn kaikki raidat enintään viisi kertaa. REPEAT 1: Vain yksi raita. Kun haluat peruuttaa jatkuvan soiton, paina <b>REPEAT</b> -painiketta kaukosäätimestä, kunnes ilmaisin "REPEAT" tai "REPEAT 1" katoaa näytöstä.
CD-levyn poisto	Paina painiketta <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .

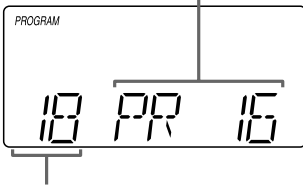
# CD-levyn raitojen ohjelmointi

## — Ohjelmoitu soitto

Voit ohjelmoida enintään 32 kappaletta siihen järjestykseen, jossa haluat soittaa ne.

- 1 Paina CD-painiketta ja aseta sitten soittimeen CD-levy.**
- 2 Paina PLAY MODE-painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti, kunnes ilmaisin "PROGRAM" tulee näyttöön.**
- 3 Käännä painiketta ◀▶/▶▶-säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta ◀◀ tai ▶▶), kunnes haluamasi raita näkyy näytössä.**

Ohjelman vaihenumero



Valitun raidan numero  
(sisältää valitun raidan)

- 4 Paina ENTER-painiketta.**  
Raita tallentuu ohjelmaan. Ohjelman vaihenumero tulee näyttöön.
- 5 Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaiheita 3 ja 4.**
- 6 Paina ◀▶ (CMT-EP505) tai ▶▶ (▶▶) kaukosäätimestä, CMT-EP404) -painiketta.**  
Ohjelmoitu soitto alkaa.

Toiminto	Toimi näin
Ohjelmoidun soiton peruuttaminen	Paina PLAY MODE -painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä), että "PROGRAM"-ilmaisin katoaa näytöstä.
Raidan lisäys ohjelman loppuun	Toimi uudelleen vaiheiden 3 ja 4 mukaisesti ohjelmoitu soitto pysäytettynä.
Koko ohjelman poistaminen	Paina ■-painiketta kerran, jos ohjelmoitu soitto on pysäytettynä, tai kaksi kertaa, jos ohjelmoitu soitto on meneillään.

### Vihje

Luomasi ohjelma säilyy laitteen muistissa senkin jälkeen, kun se on soitettu. Voit soittaa saman ohjelman uudelleen painamalla CD-painiketta ja sitten ◀▶ (CMT-EP505) tai ▶▶ (▶▶) kaukosäätimestä, CMT-EP404) -painiketta.

## Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää jopa 30 asemaa FM- ja AM-taajuusalueilta. Voit sitten viritää minkä tahansa kyseisistä asemista valitsemalla vastaavan pikavalintanumeron.

Asemat voi esivirittää kahdella tavalla.

Toiminto	Menettely
Kaikkien alueella vastaanotettavien asemien automaattinen esiviritys ja manuaalinen tallennus muistiin.	Automaattinen esiviritys
Haluttujen asemien manuaalinen viritys ja tallennus muistiin.	Manuaalinen asiviritys

### Automaattinen esiviritys

- 1 Valitse "FM" tai "AM" painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).
- 2 Käännä ja pidä käännettynä säädintä TUNING +/- (tai paina ja pidä alas painettuna kaukosäätimen painiketta TUNING + tai TUNING -), kunnes taajuuslukema alkaa muuttua näytössä. Vapauta säädin tai painike sitten.

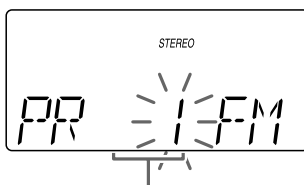
Selaus päättyy automaattisesti, kun laite viritää löytyneen aseman. Näyttöön tulee "STEREO"-ilmaisim (stereolähetyksen yhteydessä).

#### Jos selaus ei päätty

Aseta haluamasi radioaseman taajuus kohdan "Manuaalinen esiviritys" vaiheissa 2-5 kuvatulla tavalla.

- 3 Paina TUNER MEM -painiketta (TUNER MEMORY kaukosäätimestä).

Pikavalintanumero alkaa vilkkua. Asemat tallentuvat muistiin alkaen pikavalintanumerosta 1.



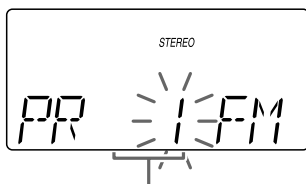
Pikavalintanumero

- 4 Paina ENTER-painiketta. Asema on tallentunut muistiin.
- 5 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 - 4.



## Manuaalinen esiviritys

- 1 Valitse “FM” tai “AM” painamalla TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta).**
- 2 Viritä haluamasi asema kääntämällä säädintä TUNING +/- ja pitämällä sitä paikallaan (tai pitämällä kaukosäätimen painiketta TUNING + tai TUNING – alas painettuna) toistuvasti.**
- 3 Paina TUNER MEM -painiketta (TUNER MEMORY kaukosäätimestä).**  
Pikavalintanumero alkaa vilkkua. Asemat tallentuvat muistiin alkaen pikavalintanumerosta 1.



Pikavalintanumero

- 4 Paina ENTER-painiketta.**  
Asema on tallentunut muistiin.
- 5 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1 - 4.**

### Muut toiminnot

Toiminto	Toimi näin
Signaaliltaan heikon aseman virittäminen	Toimi kohdassa “Manuaalinen esiviritys” kuvatulla tavalla.
Pikavalintanumeron muuttaminen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Uuden aseman tallentaminen olemassa olevaan pikavalintanumeroon	Aloita uudelleen vaiheesta 1. Paina vaiheen 3 jälkeen painiketta PRESET + tai – toistuvasti ja valitse se pikavalintanumero, johon haluat tallentaa uuden aseman. Paina sitten ENTER-painiketta.

Kaikkien esiviritettyjen asemien poistaminen

- 1 Pidä TUNER MEM -painiketta (TUNER MEMORY kaukosäätimestä) alas painettuna, kunnes ilmaisimet “ERASE” ja “PRESET” näkyvät näytössä vuorotellen.**
- 2 Paina ENTER-painiketta.**  
Kaikki esiviritettyt asemat katoavat muistista.

AM-virityksaskelen muuttaminen (ei koske Euroopassa malleja)  
Irrota verkkojohto ensin pistorasiasta. Aseta sitten laitteen takana oleva AM FREQ STEP -kytkin asentoon 9 kHz tai 10 kHz.

### Vihje

Esiviritettyt asemat säilyvät muistissa puoli vuorokautta, vaikka irrottaisit verkkojohdon pistorasiasta tai sattuisi sähkökatko.

## Radion kuunteleminen

Voit kuunnella radioasemaa valitsemalla esiviritetyn aseman tai virittämällä aseman manuaalisesti.

### Esiviritetyn aseman kuunteleminen

#### — Asemien esiviritys

Esiviritä ensin asemat virittimen muistiin (katso sivun 10 kohtaa “Radioasemien esivirittäminen”).

- 1 Paina TUNER -painiketta (TUNER/BAND kaukosäätimestä).**
- 2 Viritä haluamasi esiviritetty asema (tai RDS-aseman nimi\*) painamalla painiketta PRESET + tai – toistuvasti.**  
Pikavalintanumero tulee näyttöön muutamaksi sekunniksi.  
Jos vain yksi asema on esiviritettyinä, vain sen voi valita kuunneltavaksi.

\* Vain Euroopassa myytävä malli

**jatkuu**

## Radion kuunteleminen (jatkuu)

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

### — Käsinviritys

- 1 Valitse “FM” tai “AM” painamalla **TUNER-painiketta (kaukosäätimen TUNER/BAND-painiketta)**.
- 2 Viritä haluamasi asema kääntämällä säädintä **TUNING +/-** ja pitämällä sitä paikallaan (tai pitämällä kaukosäätimen painiketta **TUNING +** tai **TUNING –** alas painettuna) toistuvasti.

Vihje

- Jos haluat parantaa FM-vastaanoton laatua, muuta antennien asentoa.
- Jos haluat parantaa AM-vastaanoton laatua, muuta antennin asentoa (CMT-EP505) tai laitteen asentoa (CMT-EP404).
- Voit tuoda kellonäytön (viisi sekuntia) näkyviin painamalla **DISPLAY-painiketta**.

## RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen

(CMT-EP505, vain Euroopassa myytävä malli)

Mikä RDS on?

Radio Data System (RDS) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin mukana lisätietoja. Tässä viritimessä on käteviä RDS-toimintoja, kuten aseman nimen näyttö ja asemien haku ohjelmatyyppin mukaan. RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemilla.\*

Huomaus

RDS-vastaanotto ei toimi oikein, jos viritämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

\* Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemien RDS-palveluista.

### RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse FM-alueella lähettävä asema. Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, “RDS”-ilmaisimien tulee näyttöön.

RDS-tietojen näyttäminen

Joka kerta kun painat **DISPLAY**, näyttö muuttuu seuraavasti:

Taajuus → RDS-nimi\* → RDS TEXT (RDS-teksti)\* → RDS-tyyppi\* → Kellonäyttö (viisi sekuntia) → Taajuus → ...

\* Jos laite ei vastaanota RDS-tietoja, RDS-nimi, RDS TEXT ja RDS-tyyppi eivät tule näyttöön.

## Aseman hakeminen ohjelmatyypin (PTY) mukaan

Voit etsiä aseman valitsemalla ohjelmatyypin. Laite viritää muistiin esiviritetyistä RDS-aseamista ne, jotka lähettävät tietyntyyppistä ohjelmaa.

Ohjelmatyypit ovat NEWS, AFFAIRS (ajankohtaisohjelmia), INFO, SPORT, EDUCATE (koulutusohjelmia), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED (haastatteluja, peliohjelmia ja komedioita), POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST ALARM ja NONE (muut kuin edellä mainitut ohjelmat).

- 1 Kun kuuntelet radiota, paina RDS/DIR-painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä).
- 2 Valitse haluamasi ohjelmatyyppi painamalla painiketta PRESET + tai –.
- 3 Käännä säädintä TUNING +/- ja pidä sitä paikallaan (tai pidä kaukosäätimen painiketta TUNING + tai TUNING – alas painettuna).

Kun viritin on löytänyt ohjelman, "PTY"-ilmaisain vilkkuu näytössä.

### Vihje

Jos valitsemaasi ohjelmatyyppiä ei lähetetä kyseisellä hetkellä, näyttöön tulee ilmaisain "TYPE NOT FOUND".

### PTY-toiminnon peruuttaminen

Paina RDS/DIR-painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä) uudelleen.

## Liikennetiedotuksen kuunteleminen

Kun laite vastaanottaa liikennetiedotuksen, "TRAFFIC INFORMATION" vierii näytössä.

- 1 Paina FM-ohjelman kuuntelun aikana RDS/DIR-painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti, kunnes näyttöön tulee ilmaisain "INFO OFF" tai "INFO ON".
- 2 Paina ENTER-painiketta niin, että näytössä näkyy ilmaisain "INFO ON".

## Kellonajan asettaminen lähetyksen mukaan

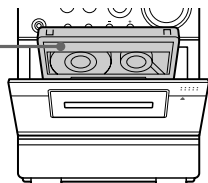
Voit asettaa kellonajan aseman lähettämän ajan mukaan.

- 1 Paina FM-ohjelman kuuntelun aikana RDS/DIR-painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti, kunnes näyttöön tulee ilmaisain "SYNC OFF" tai "SYNC ON".
- 2 Paina ENTER-painiketta niin, että näytössä näkyy ilmaisain "SYNC ON".

## Kasetin lataaminen

- 1 Paina **▲ PUSH OPEN/CLOSE**-painiketta.
- 2 Aseta kasetti kasettisoittimeen soitetava tai äänitettävä puoli eteenpäin.

Aseta soitetava tai äänitettävä puoli eteenpäin.



## Kasetin soittaminen

Voit käyttää kasetteja, joiden tyyppi on TYPE I (normal), TYPE II (CrO<sub>2</sub>) (vain CMT-EP505) tai TYPE IV (metal) (vain CMT-EP505).

- 1 Aseta soittimeen äänitetty kasetti.
- 2 Paina **TAPE**-painiketta.
- 3 Paina **RDS/DIR**-painiketta (**PLAY MODE/RDS/DIR** kaukosäätimestä) toistuvasti ja valitse toisen puolen soitto eli **↔**, kummankin puolen soitto eli **↔** tai valitse **↔**\* (vain CMT-EP505).  
\* Nauha pysähtyy automaattisesti viiden soittokerran jälkeen.
- 4 Paina **▶▶** (CMT-EP505) tai **▶** (**◀▶** kaukosäätimestä, CMT-EP404) -painiketta.

Paina **◀▶**-painiketta uudelleen, jos haluat soittaa kääntöpuolen (vain CMT-EP505).

Toiminto	Toimi näin
Soiton keskeytys	Paina <b>■</b> -painiketta.
Taukotila	Paina <b>  </b> -painiketta. Paina uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa.
Kelaus eteen- tai taaksepäin	Kun nauha on pysäytettyinä, käännä <b>◀◀/▶▶</b> -säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta <b>◀◀</b> tai <b>▶▶</b> ).
Kasetin poisto	Paina painiketta <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .

## Raidan alun etsiminen (AMS\*) (vain CMT-EP505)

Käännä soiton aikana **◀◀/▶▶**-säädintä myötä- tai vastapäivään (tai paina kaukosäätimen painiketta **◀◀** tai **▶▶**).

Kasetti kelautuu eteen- tai taaksepäin seuraavan tai nykyisen raidan alkuun, ja soitto alkaa automaattisesti. Etsintäsuunta “+” (eteenpäin) tai “-” (taaksepäin) sekä “1” tulevat näyttöön.

\* AMS (Automatic Music Sensor, automaattinen musiikkihakua)

### Huomautus

AMS-toiminto ei ehkä toimi oikein seuraavissa tilanteissa:

- Kun raitojen välinen äänittämätön jakso on alle 4 sekunnin pituinen.
- Kun laite on lähellä televisiota.

# Äänittäminen kasetille

## — CD-levyn tahdistettu äänitys/Manuaalinen äänitys

Voit äänittää radiosta tai CD-levyltä. Voit käyttää normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja.

Vaiheet	Äänitys CD-levyltä (CD-levyn tahdistettu äänitys)	Äänitys radiosta
1	<b>Aseta soittimeen tyhjä kasetti.</b>	
2	<b>Paina CD-painiketta.</b>	<b>Paina TUNER-painiketta (TUNER/ BAND kaukosäätimestä).</b>
3	<b>Aseta CD-soittimeen haluamasi CD-levy.</b>	<b>Viritä asema, jolta haluat äänittää.</b>
4	<b>Paina ●-painiketta.</b> Laitte kytkeytyy äänitysvalmiuteen. Kun haluat äänittää kääntöpuolelle, paina ◀▶-painiketta (vain CMT-EP505).	
5	<b>Paina RDS/DIR-painiketta (PLAY MODE/RDS/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti ja valitse toisen puolen äänitys eli ⇌ tai kummankin puolen soitto eli ⇔ (vain CMT-EP505).</b>	
6	<b>Paina ●-painiketta uudelleen.</b> Äänitys alkaa.	

### Äänityksen keskeyttäminen

Paina ■-painiketta.

#### Vihje

- Jos aiot äänittää CD-levyltä kasetille manuaalisesti, voit valita raidat äänitystaukotilan aikana (vaiheen 4 jälkeen ja ennen vaihetta 6) kääntämällä säädintä ◀▶/▶▶ myötä- tai vastapäivään (tai painamalla kaukosäätimen painiketta ◀▶ tai ▶▶).
- Kun äänität kasetin molemmille puolille, aloita etupuolelta. Jos aloitat kääntöpuolelta, äänitys päättyy kääntöpuolen lopussa (vain CMT-EP505).
- Jos AM-ohjelmassa kuuluu kohinaa äänityksen aikana, aseta laitteen takaosassa oleva ISS-kytkin asentoon, jossa kohina on vähäisintä (vain CMT-EP404).

# Radio-ohjelmien ajastinääniitys

Ajastinääniitys edellyttää, että ensin esivirität radioaseman (katso sivun 10 kohtaa “Radioasemien esivirittäminen”) ja asetat kellonajan (katso sivun 7 kohtaa “Kellonajan asettaminen”).

- 1 **Viritä esiviritetty asema, jota haluat äänittää (katso kohtaa “Radion kuunteleminen” sivulla 11).**
- 2 **Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta toistuvasti, kunnes “SET TMR” tulee näyttöön. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.**  
“ON” tulee näyttöön, ja tuntilukema vilkkuu.

## 3 Aseta aloitusaika.

**Aseta tuntilukema painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.**  
Minuuttilukema alkaa vilkkua seuraavaksi.

**Aseta minuuttilukema painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.**  
Tuntilukema alkaa vilkkua uudelleen.

- 4 **Aseta äänityksen lopetusaika toimimalla vaiheessa 3 kuvatulla tavalla.**
- 5 **Paina kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti, kunnes “RECORD” tulee näyttöön. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.**  
TIMER-ilmaisain syttyy.
- 6 **Kun ajastin on kytketty radioon virran, säädä radion äänenvoimakkuutta\* painamalla toistuvasti kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai –. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.**

\* Säättö ei vaikuta äänitysvoimakkuuteen, vaan vain siihen äänenvoimakkuuteen, joka radiolla on, kun siihen kytkeytyy virta esiasetettuna ajankohtana.

7 **Aseta äänitettävä kasetti kasettilokeroon äänitettävä puoli ulospäin.**

8 **Paina ●-painiketta.**

9 **Jos haluat vaihtaa suuntaa, paina ◀▶-painiketta (vain CMT-EP505).**

10 **Paina RDS/DIR-painiketta (PLAY MODE/ RDS/DIR kaukosäätimestä) toistuvasti ja valitse toisen puolen äänitys eli ⇐ tai kummankin puolen soitto eli ⇒ (vain CMT-EP505).**

11 **Katkaise laitteesta virta painamalla I/⏻-painiketta.**

Toiminto	Toimi näin
Asetuksen tarkistaminen tai muuttaminen	Kytke laitteeseen virta ja aloita uudelleen vaiheesta 1, kun TIMER-ilmaisain näkyy näyttössä.
Ajastintoinnottaminen käyttöön	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes TIMER-ilmaisain syttyy.
Ajastintoinnottaminen peruuttaminen	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes TIMER-ilmaisain sammuu.

## Huomautuksia

- Kun käytät äänitysjastinta samaan aikaan uniajastimen kanssa, uniajastimen asetus saa etusijan.
- Et voi ottaa käyttöön päivittäisajastinta ja äänitysjastinta samanaikaisesti.
- Älä käytä laitetta, kun siihen on kytketty virta, ennen kuin äänitys on alkanut (noin 30 sekunnin aikana ennen esiasetettua aikaa).
- Jos laitteeseen on virta kytkettynä noin 30 sekuntia ennen esiasetettua ajankohtaa, ajastinääniitys ei käynnisty.
- Äänenvoimakkuus laskee minimiin äänityksen aikana.
- Jos laite on esiasetettuna ajankohtana äänitys- tai äänitystaukotilassa, se ei käynnistä ajastinääniitystä.
- Jos laite toistaa kasettia esiasetettuna ajankohtana, laite kytkeytyy virittimen soittoon, mutta ei käynnistä ajastinääniitystä.

## Äänen säätö

Matalien äänien korostaminen

### — MEGA BASS

Voit korostaa musiikin matalia ääniä.

#### **Paina MEGA BASS -painiketta.**

“MEGA BASS” tulee näyttöön, ja matalien äänien korostus kytkeytyy toimintaan.

Voit poistaa MEGA BASS -toiminnon käytöstä painamalla painiketta uudelleen.

Esiasetetun tehosteen valitseminen musiikkivalikosta

#### **Valitse haluamasi esiasetettu tehoste painamalla MUSIC MENU -painiketta toistuvasti.**

Aina painiketta painaessasi näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT\* → ROCK → ...

\* “FLAT”-ilmaisim näkyy näyttössä muutaman sekunnin.

## Äänen katkaiseminen

### — Mykistys

Voit mykistää äänen tilapäisesti.

#### **Paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.**

Voit peruuttaa mykistyksen painamalla painiketta uudelleen.

Vihje

Voit lisätä äänenvoimakkuutta myös kääntämällä VOLUME-säädintä myötäpäivään tai katkaisemalla virran ja kytkemällä sen takaisin.

## Nukahtaminen musiikkiin

### — Uniajastin

Voit asettaa laitteen virran katkeamaan haluamasi ajan kuluttua niin, että voit nukahtaa musiikkiin.

#### **Paina kaukosäätimen SLEEP-painiketta.**

Aina painiketta painaessasi minuuttinäyttö (virrankatkaisuaika) muuttuu seuraavasti:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → 90 → ...

Kun uniajastin on käytössä, “TIMER” vilkkuu näyttössä.

Toiminto	Paina
Jäljellä olevan ajan tarkistaminen	Kaukosäätimen SLEEP-painiketta.
Virrankatkaisuaajan muuttaminen	Kaukosäätimen SLEEP-painiketta toistuvasti ja valitse haluamasi aika.
Uniajastintoiminnon peruuttaminen	Kaukosäätimen SLEEP-painiketta toistuvasti, kunnes “SLEEP OFF” tulee näyttöön.

# Herääminen musiikkiin

## — Päivittäisajastin

Voit herätä musiikkiin esiasettamanasi ajankohtana joka päivä. Tarkista, että olet asettanut kellonajan (katso sivua 7 kohtaa “Kellonajan asettaminen”).

### 1 Valmistele musiikkilähde, jota haluat soittaa.

- CD-soitin: Aseta soittimeen CD-levy.
- Nauhuri: Aseta soitettava kasetti kasettilokeroon soitettava puoli ulospäin.
- Radio: Viritä haluamasi esiviritetty asema (katso sivua 11 kohtaa “Radion kuunteleminen”).

### 2 Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER SET -painiketta toistuvasti, kunnes “SET TMR” tulee näyttöön. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.

“ON” tulee näyttöön, ja tuntilukema vilkkuu.

### 3 Aseta aloitusaika.

**Aseta tuntilukema painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.**

Minuuttilukema alkaa vilkkua seuraavaksi.

**Aseta minuuttilukema painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai – toistuvasti. Paina sitten kaukosäätimen ENTER-painiketta.**

Tuntilukema alkaa vilkkua uudelleen.

### 4 Aseta soiton lopetusaika toimimalla vaiheessa 3 kuvatulla tavalla.

### 5 Valitse haluamasi äänilähde painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai –.

Näyttö muuttuu seuraavasti:

TUNER (radio) → RECORD (äänitys radiosta) → CD → TAPE (nauhuri) → TUNER → ...

TIMER-ilmaisain syttyy.

### 6 Paina kaukosäätimen ENTER -painiketta.

### 7 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla kaukosäätimen painiketta CLOCK/TIMER + tai –. Paina sitten kaukosäätimen ENTER -painiketta.

Näyttöön tulevat peräkkäin aloitusaika, lopetusaika ja äänilähde. Sen jälkeen näyttö palaa alkutilaan.

### 8 Katkaise laitteesta virta painamalla I/O -painiketta.

Toiminto	Toimi näin
Asetuksen tarkistaminen tai muuttaminen	Kytke laitteeseen virta ja aloita uudelleen vaiheesta 1, kun TIMER-ilmaisain näkyy näyttössä.
Ajastintoiminnon ottaminen käyttöön	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes TIMER-ilmaisain syttyy.
Ajastintoiminnon peruuttaminen	Paina kaukosäätimen CLOCK/TIMER ON/OFF -painiketta, kunnes TIMER-ilmaisain sammuu.



## CD-soittimen näytön käyttäminen

### Painamalla DISPLAY-painiketta toistuvasti.

Näyttö muuttuu seuraavasti:

Normaalin soiton aikana

Soitettavan raidan kulunut soittoaika →

Soitettavan raidan jäljellä oleva aika →

CD-levyn jäljellä oleva aika → Kellonäyttö (viisi sekuntia) → Soitettavan raidan kulunut soittoaika → ...

Pysäytystilassa

Raitojen kokonaismäärä ja kokonaissoittoaika → Kellonäyttö (viisi sekuntia) → Raitojen kokonaismäärä ja kokonaissoittoaika → ...

## Ongelmat ja ratkaisut

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelma, yritä ratkaista se seuraavassa olevan tarkistusluettelon avulla.

Tarkista ensin, että verkkojohto ja kaiuttimet on liitetty pitävästi ja oikein.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Yleistä

**Näyttö tai ja painikemerkkivalo jää palamaan tai vilkkumaan, kun laitteesta katkaistaan virta.**

- Paina kaukosäätimen DISPLAY-painiketta toistuvasti, kunnes kellonäyttö tulee näkyviin.

**Laitteen kello näyttää väärää aikaa.**

- On sattunut sähkökatko. Aseta kellonaika ja ajastin uudelleen.

**Kellonajan asetus, radion esiviritys tai ajastimen asetus on peruuntunut.**

- Verkkojohto on irronnut tai on sattunut yli puolen vuorokauden pituinen sähkökatko. Toimi seuraavien ohjeiden mukaan:
  - "Kellonajan asettaminen" sivulla 7
  - "Radioasemien esivirittäminen" sivulla 10.
- Jos olet asettanut ajastimen, katso myös kohtaa "Radio-ohjelmien ajastinäänitys" sivulla 16 ja "Herääminen musiikkiin" sivulla 18.

**Ääntä ei kuulu.**

- Käännä VOLUME-säädintä myötäpäivään.
- Kuulokkeet ovat liitettyinä.
- Työnnä vain kaiutinjohtojen paljaat päät SPEAKER-liitäntään. Jos työnnät kaiutinjohtojen päiden muovipäällysteisen osan liitäntään, tarvittavaa kosketusta ei synny.

**Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.**

- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä tätä laitetta. Siirrä tämä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

**Ajastin ei toimi.**

- Aseta oikea kellonaika.
- Et voi ottaa käyttöön ajastinäänitystä ja päivittäisajastinta samanaikaisesti.
- Kun käytät uniajastinta, päivittäisajastin ja ajastinäänitys eivät kytke laitteeseen virtaa, ennen kuin uniajastin on katkaissut siitä virran.

## Ongelmat ja ratkaisut (jatkuu)

---

### Kaukosäädin ei toimi.

- Kaukosäätimen ja laitteen välissä on jokin este.
- Et suuntaa kaukosäädintä soittimessa olevaan kaukosäätimen tunnisteeseen.
- Paristojen jännite on purkautunut. Vaihda paristot.

### Television kuvaruudussa on värvirheitä.

- Katkaise televisiosta virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytke virta takaisin. Jos televisiokuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

## Kaiuttimet

---

### Ääni kuuluu vain toisesta kanavasta tai vasemman ja oikean kanavan äänenvoimakkuus on epätasapainossa.

- Tarkista kaiutinliitännät ja kaiuttimien sijainti.

### Äänestä puuttuu matalia taajuuksia.

- Tarkista, että kaiuttimien navat + ja - on liitetty oikein.

## CD-soitin

---

### CD-levylokero ei sulkeudu.

- CD-levy ei ole oikein paikallaan.

### Äänessä on katkoja.

- Linsi on likainen. Puhdista se alan liikkeistä saatavalla puhaltimella.

### CD-levy ei soi.

- CD-levy ei ole tasaisesti paikallaan CD-levylokerossa.
- CD-levy on likainen.
- CD-levy on tekstipuoli alaspäin.
- Laitteen sisään on tiivistynyt kosteutta. Poista CD-levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.

## Kasettisoitin

---

### Kasetille ei voi äänittää.

- Kasettilokerossa ei ole kasettia.
- Kasetin suojakieleke on poistettu.
- Nauha on lopussa.

### Kasetille ei voi äänittää tai sitä ei voi soittaa tai äänenvoimakkuus alenee.

- Äänipääät ovat likaantuneet. Puhdista äänipääät (katso "Äänipäiden puhdistaminen" sivulla 22).
- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoi äänipääät (katso "Äänipäiden demagnetointi" sivulla 22).

### Kasetti ei pyyhkiydy täysin tyhjäksi.

- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoi äänipääät (katso "Äänipäiden demagnetointi" sivulla 22).

### Äänessä on huojuntaa, värinää tai häipymiä.

- Vetoakseli tai vetorulla on likaantunut. Puhdista äänipääät (katso "Äänipäiden puhdistaminen" sivulla 22).

### Kohina on lisääntynyt tai korkeat äänet ovat vaimenneet.

- Äänitys-/toistopää on magnetoitunut. Demagnetoi äänipääät (katso "Äänipäiden demagnetointi" sivulla 22).

## Viritin

---

### Äänessä on häiriöitä.

- Säädä antenniä.

## Ilmoitukset

---

Seuraava ilmoitus voi tulla näyttöön laitteen käytön aikana.

### NO DISC

- CD-levylokerossa ei ole levyä.

## Varotoimet

### Käyttöjännite

Tarkista ennen laitteen käyttämistä, että sen käyttöjännite ja paikallinen verkkojännite vastaavat toisiaan.

### Turvallisuus

- Kun laite on liitettyä pistorasiaan, se on kytketty sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin virta katkaistuna.
- Irrota laite pistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Kun irrotat verkkojohdon, vedä aina pistokkeesta. Älä vedä johdosta.
- Jos jokin kiinteä esine tai nestettä pääsee laitteen sisään, irrota laite pistorasiasta ja anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkistaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Verkkojohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.
- Tyypikkilpi on laitteen kotelon alapinnalla.

### Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.
- Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle.
- Älä sijoita laitetta paikkoihin, jotka ovat — hyvin kuumia tai kylmiä — pölyisiä tai likaisia — hyvin kosteita — alttiita tärinälle — alttiina suoralle auringonvalolle.
- Ole varovainen, kun sijoitat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, jotka on käsitelty (vahalla, öljyllä, kiillotusaineella jne.), koska pintaan saattaa syntyä tahtoja tai sen väri saattaa lähteä.

### Laitteen kuumeneminen

- Vaikka laite kuumenee käytön aikana, kyse ei ole viasta.
- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.

Jos käytät laitetta jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, laitteen kotelon ylä-, sivu- ja alapinnat kuumenevat huomattavasti. Älä kosketa koteloa, jotta et saa palovammoja.

Älä peitä tuuletusaukkoa, jotta laite ei vikaannu.

### Käyttö

- Jos siirrät laitteen nopeasti kylmästä ympäristöstä lämpimään tai sijoitat sen hyvin kosteaan tilaan, CD-soittimen sisällä olevaan linssiin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin laite ei toimi moitteettomasti. Poista CD-levy ja kytke laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.
- Poista levy laitteesta, ennen kuin siirrät laitetta.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Huomautuksia CD-levyistä

- Puhdista CD-levy puhdistuspyyhkeellä ennen sen soittamista. Pyyhi CD-levyä keskiöstä ulospäin.
- Älä käytä liuottimia puhdistuksessa.
- Älä altista CD-levyjä suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Tällä laitteella ei saa soittaa muodoltaan tavallisista poikkeavia (esimerkiksi sydämen, neliön tai tähden muotoisia) CD-levyjä. Tällaiset levyt voivat vioittaa laitetta. Älä siis käytä kyseisenlaisia levyjä.

### Huomautus CD-R- ja CD-RW-levyjen soittamisesta

Tietokoneiden CD-R- ja CD-RW-asemissa tallennettujen levyjen soitto ei välttämättä onnistu naarmujen, lian, tallennustavan tai aseman ominaisuuksien takia. Et myöskään voi soittaa niitä levyjä, joita ei ole suljettu tallennuksen jälkeen.

### Kotelon puhdistaminen

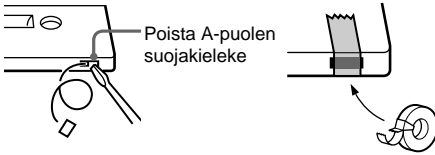
Käytä puhdistuksessa pehmeää, kevyesti miettoon pesuaineliuokseen kostutettua liinaa.

**jatkuu**

## Varotoimet (jatkuu)

### Nauhoitteen suojaaminen

Jos haluat suojata kasetin vahingossa tehtävältä äänitykseltä, poista kasetin suojakieleke A- tai B-puolilta kuvan mukaisesti.



Jos haluat myöhemmin äänittää kasetille uudelleen, peitä suojakielekkeen paljastama kolo teipillä.

### Ennen kasetin asettamista kasettisoittimeen

Kiristä nauhaa tarvittaessa. Muutoin nauha voi takertua kasettisoittimen osiin ja voi vahingoittua.

### Jos käytät yli 90 minuutin pituista nauhaa

Nauha on erittäin elastista. Älä vaihda jatkuvasti nauhatoimintoja, kuten toistoa, pysäytystä ja pikakelausta. Muutoin nauha voi takertua kasettisoittimeen.

### Äänipäiden puhdistaminen

Puhdista äänipäät aina noin 10 tunnin käytön jälkeen.

Puhdista äänipäät ennen tärkeän äänityksen aloittamista tai vanhan kasetin soittamisen jälkeen.

Käytä erikseen myytävää kuiva- tai märkäpuhdistuskasettia. Katso lisätietoja puhdistuskasetin käyttöohjeesta.

### Äänipäiden demagnetointi

Demagnetoi äänipäät ja kaikki nauhaa koskettavat metalliosat 20 - 30 käyttötunnin välein erikseen myytävällä demagnetointikasetilla. Katso lisätietoja demagnetointikasetin käyttöohjeesta.

## Tekniset tiedot

### Vahvistinosa

#### Kanadassa myytävä malli (CMT-EP505):

Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)  
14 + 14 W  
(8 Ω, 1 kHz, harm.  
kokonaissärö 10 %)

#### Eurooppalainen malli (CMT-EP505):

Nimellislähtöteho (DIN): 11 + 11 W  
(8 Ω, 1 kHz, DIN)  
Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)  
14 + 14 W  
(8 Ω, 1 kHz, harm.  
kokonaissärö 10 %)

Musiikkiteho (vertailu) 27 + 27 W

#### Eurooppalainen malli (CMT-EP404):

Nimellislähtöteho (DIN): 6 + 6 W  
(8 Ω, 1 kHz, DIN)  
Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)  
8 + 8 W  
(8 Ω, 1 kHz, harm.  
kokonaissärö 10 %)

Musiikkiteho (vertailu) 16 + 16 W

#### Muualla myytävä malli (CMT-EP505):

Mitattu verkkojännitteellä 230 V tai 120 V AC,  
50/60 Hz

Nimellislähtöteho (DIN): 11 + 11 W  
(8 Ω, 1 kHz, DIN)

Jatkuva lähtöteho (RMS, vertailu)  
14 + 14 W  
(8 Ω, 1 kHz, harm.  
kokonaissärö 10 %)

#### Lähtöliitännät

PHONES:  
(stereominiliitännät)  
SPEAKER:

Impedanssiltaan vähintään  
8 Ω:n kuulokkeille  
Impedanssiltaan 8 -  
16 Ω:n kaiuttimille

### CD-soitinosa

#### Järjestelmä

CD-levy ja digitaalinen  
CD-äänijärjestelmä

#### Laser

Puolijohdelaser  
(λ = 780 nm)

#### Taajuusvaste

Säteilyn kesto: jatkuva  
20 Hz - 20 kHz (±0,5 dB)

## Kasettisoitinosa

Äänitysjärjestelmä	4 raitaa, 2 kanavaa, stereo
Taajuusvaste	50 - 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), käytössä Sony'n TYPE I -kasetti
Huojuunta ja värinä	$\pm 0,15$ %, huippulla (IEC) 0,1 %, W. RMS (NAB) $\pm 0,2$ %, huippulla (DIN)

## Viritinosa

FM-stereo, FM/AM-superheterodyne-viritin

### FM-viritinosa

Viritysalue	87,5 - 108,0 MHz
Antenni	FM-johtoantenni
Antenniliitäntä (CMT-EP505)	75 $\Omega$ , koaksiaalinen
Välitaajuus	10,7 MHz

### AM-viritinosa

Viritysalue	Amerikan mantereilla myytävä malli: 530 - 1 710 kHz (viritysaskel 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (viritysaskel 9 kHz)
Euroopassa myytävä malli:	531 - 1 602 kHz (viritysaskel 9 kHz)
Muut mallit:	531 - 1 602 kHz (viritysaskel 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (viritysaskel 10 kHz)
Antenni	
CMT-EP505:	Vakiovarusteisiin sisältyvä AM-kehäantenni
CMT-EP404:	Sisäänrakennettu ferriittisauva-antenni
Välitaajuus	450 kHz

## Kaiutin

Kaiutinjärjestelmä	Bassorefleksi
Kaiutinelementit	Koko äänialue, 10 cm, kartio 8 $\Omega$
Nimellisimpedanssi	
Mitat (l/k/s)	
CMT-EP505:	Noin 145 $\times$ 238 $\times$ 165 mm
CMT-EP404:	Noin 145 $\times$ 237 $\times$ 170 mm
Paino	
CMT-EP505:	Noin 1,5 kg
CMT-EP404:	Noin 1,3 kg

## Yleistä

Käyttöjännite	
Pohjois-Amerikassa myytävä malli:	120 V AC, 60 Hz
Euroopassa myytävä malli:	230 V AC, 50/60 Hz
Meksikossa myytävä malli:	120 V AC, 60 Hz
Argentiinassa myytävä malli:	220 - 230 V AC, 50/60 Hz
Hongkongissa myytävä malli:	230 V AC, 50/60 Hz
Muut mallit:	230 V AC, 50/60 Hz

## Tehonkulutus

USA:ssa myytävä malli:	
CMT-EP505:	35 W
Kanadassa myytävä malli:	
CMT-EP505:	35 W
Euroopassa myytävä malli:	
CMT-EP505:	40 W
CMT-EP404:	38 W
CMT-EP505/EP404	0,5 W (valmiustilassa)
Muut mallit:	
CMT-EP505:	40 W
Mitat (l/k/s):	Noin 145 $\times$ 240 $\times$ 252 mm

## Paino:

CMT-EP505:	Noin 3,5 kg
CMT-EP404:	Noin 3,1 kg

## Vakiovarusteet:

AM-kehäantenni (1) (vain CMT-EP505)
Kaukosäädin (1)
Paristot (2)
FM-johtoantenni (1) (vain CMT-EP505)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.





